

Petit Atlas
(non-exhaustif)
de la frontière

Exploration de la région trinationale de Bâle

Myriam Treiber

Projet de Master - énoncé théorique

*Sous la direction de Dieter Dietz et Paola Vigano
Avec le soutien de Charlotte Erckrath, maître Epfl*

Je remercie tout particulièrement pour leur aide et leur soutien, Dieter Dietz, Paola Vigano, Charlotte Erckrath, ma famille qui m'a fait voyager autour et à travers le Rhin, Bérénice Pinon pour ces précieux conseils, le top gang pour être là quand il faut, et toutes les personnes qui ont contribué à faire avancer mes réflexions.

«l'ô, l'ô» exclamation sur le Rhin, sur la route de Karlsruhe, 1988

«L'appel de l'eau réclame en quelque sorte un don total, un don intime. L'eau veut un habitant.»

Gaston Bachelard,
l'eau et les rêves - essai sur l'imagination de la matière, 1942

« Moi, j'allais d'une tourelle à l'autre, regardant ainsi tour à tour la France, la Suisse et l'Allemagne dans un seul rayon de soleil.»

Victor hugo, le Rhin, Jules Rouff et Cie, Editeurs, Cloître st-Honoré ,p.30

Cet énoncé part de la volonté de comprendre une région que je traverse depuis toujours, une région qui porte le nom d'un fleuve, mais néanmoins, un fleuve absent, presque invisible, qui ne fini par apparaître que lorsqu'on cherche à le traverser . Un fleuve qui divise, mais aussi un fleuve qui uni, le Rhin est une frontière qui fédère, qui lie.

De ce fait, ma volonté était aussi d'interroger les notions de limites, de frontières et de seuil, qui sont des thèmes primordiaux pour le paysage et l'architecture.

Mais que signifient ces mots aujourd'hui dans un paysage donné? comment peut on les interpréter, les modeler, que disent-il de la ville? du paysage?

Lorsqu'on observe une carte de la région Bâloise, la première chose que l'on peut remarquer est la continuité du tissu construit, et ce, même au delà de la frontière. Mon premier pas est alors de chercher à comprendre cet espace de frontière, de savoir ce qui le constitue, quelles en sont les séquences, les coutures, à partir d'un inventaire cartographique de définitions du territoire. Quels mots pour définir ce lieu ? Quels espaces pour définir ces mots ?

La question de la cohabitation entre un paysage et son espace construit, et celle du passage de l'homme de l'un à l'autre m'interpelle, elles deviennent inextricables, indivisibles l'une de l'autre.

Que faire alors, à l'heure d'un changement de paradigme, où le territoire porte les marques des opérations de transformations passées et cherche à se projeter dans le futur et se métamorphoser?

A - Matrice

B - Datas

1. la région métropolitaine de bâle en chiffres
2. 3 projets IBA choisis

C - Inspirations

1. images de références architecturale
2. plans des images de référence
3. le monument continu
4. la Lorelei
5. le Rhin, Victor Hugo

D - Bibliographie

***L** a matrice est un outil développé dans le but de classer et d'ordonner les termes choisis dans mon exploration de la frontière.*

Elle comporte une première colonne de termes topologique, tournant autour de la notion de frontière. Les définitions de ces mots sont répertoriées ensuite, confrontées les une aux autres. Une tentative de définition personnelle s'en suit.

La ligne «géographie» répertorie les éléments physiques dans lesquels peuvent intervenir les notions topologiques.

Le croisement des éléments topologiques avec les éléments géographiques permettent de mettre en avant des situations, les points forts du territoire.

*géographies
topologies*

I
géologie

II
eau

III
topographie

IV
infrastructures

V
agriculture

VI
forêt

VII
industrie

IX
bâti

IX
personnes

X
politiques

XI
symboles

1
limite(s)

2
frontière(s)

3
confrontation(s)

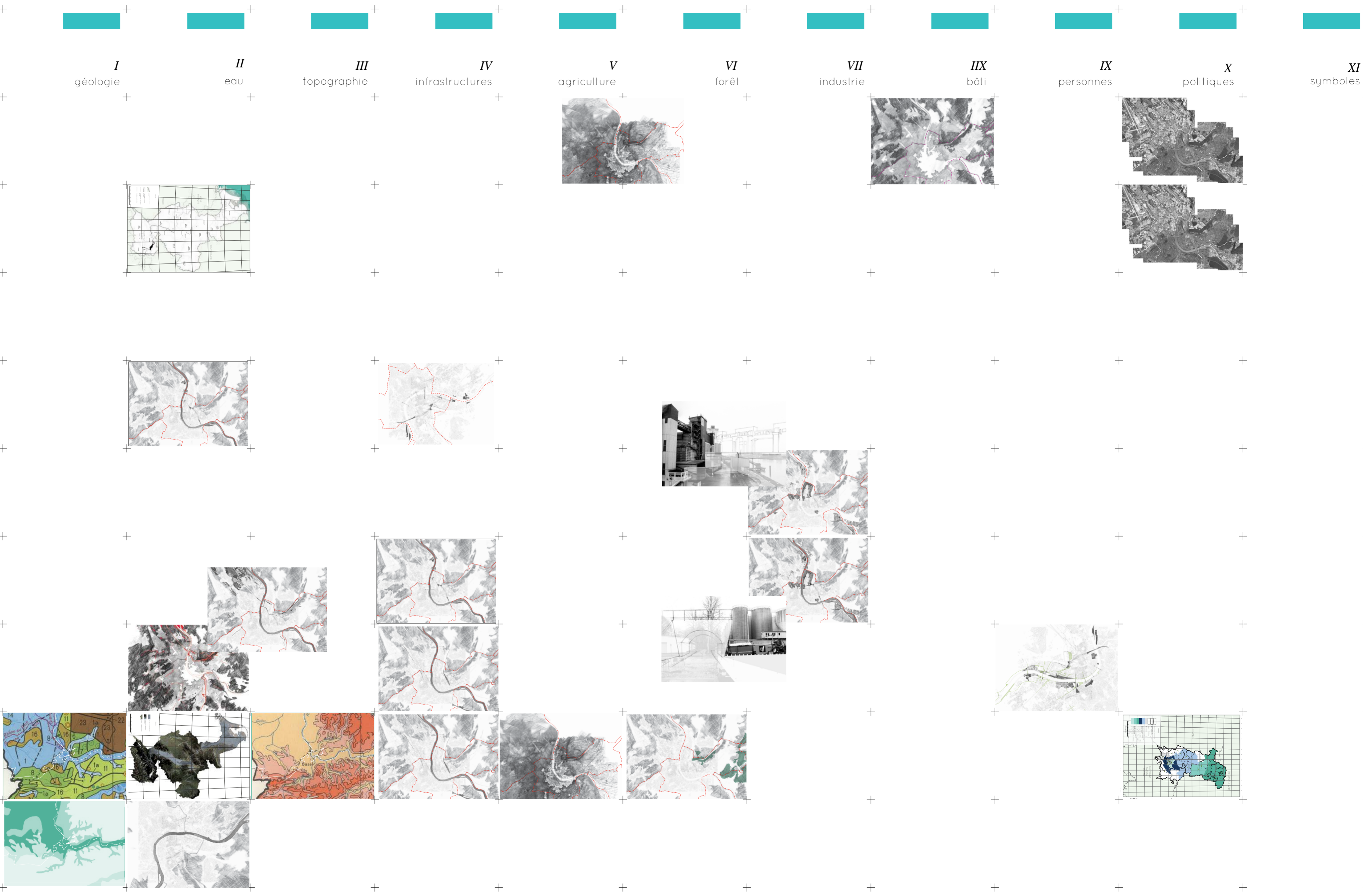
4
franchissements

5
marge

6
seuils

7
porosité

8
continuité



Limite

Limit, Grenze

Agencement* mettant en contact deux espaces* juxtaposés et permettant leur interface.

Cette définition inscrit la notion de limite dans le registre de l'interaction spatiale, l'interaction zéro étant alors un cas particulier. Cette option est la conséquence du constat que, contrairement au mythe géopolitique de la frontière étanche, les situations de limite sont toujours des modulations plutôt que des négations de l'interspatialité. Autrement dit, il ne faut pas se représenter la « mise en espace » comme le rapprochement progressif d'entités qui finiraient par se toucher. Ce modèle peut correspondre au cas d'une occupation progressive d'étendues vierges par des communautés se retrouvant à un certain moment au contact. Dans l'ensemble, et notamment dans l'écoumène des sociétés contemporaines, cependant, il paraît plus efficace de considérer la limite comme contribuant à la constitution des espaces qu'elle borde.

LIMITE [limit] n. f. – 1355 > latin *limes, itis* ■ **1** Ligne qui sépare deux terrains ou territoires contigus. > bord, borne, confins, démarcation, frontière, lisière. *Établir, marquer, tracer des limites.* > borner, circonscrire, délimiter, limiter. *Ce ruisseau marquait la limite de la propriété.* ■ **P. BEVOIT.** *Limites entre deux pays.* > frontière. *Limites d'un terrain de football, de tennis.* — EN APPOS. *Zone limite.* — PAR EXT. *Limite d'une aire dialectale.* > isoglosse. — Au-delà de cette limite, votre ticker n'est plus valable (formule en usage dans le métro parisien). ■ **2** Partie extrême où se termine une surface, une étendue. *La limite d'une forêt.* > lisière, orée. *La mer s'étendait alors au-delà de ses limites actuelles.* « *La terre a des limites, mais la bêtise humaine est infinie.* » ■ **FLAUBERT.** ■ **3** Terme extrême (commencement ou fin) d'un espace de temps. *Les limites d'une période. La dernière limite. À six heures, dernière limite* (cf. Dernier carat). *Dans les limites du temps qui nous est imparti.* — Limite d'âge : âge au-delà duquel on ne peut se présenter à un examen, exercer une fonction. *Atteindre la limite d'âge.* — EN APPOS. *L'âge limite. Date limite de vente. Date limite de consommation (DLC), au-delà de laquelle le produit est impropre à la consommation. Date limite d'utilisation optimale (DLUO), jusqu'à laquelle le produit garde toutes ses qualités.* — **BOXE** *Gagner avant la limite* (de temps), avant que tous les rounds prévus ne soient écoulés. ■ **4** **FIG.** Point que ne peut ou ne doit pas dépasser l'influence, l'action de qqch. > barrière, borne, extrémité, seuil. « *D'étroites limites fermaient le champ de mes recherches.* » ■ **FRANCE.** *Aller jusqu'à la limite de ses forces. Être à la limite de la crise de nerfs.* > bord (au bord de). *Limites fixées par la loi. Dans les limites de nos moyens. Se fixer des limites. Franchir, dépasser les limites. Ma patience a des limites!* — **LOC.** *Il y a des limites (à tout) : on ne peut tout se permettre.* — *Dans la limite du possible. Dans une certaine limite.* > mesure. — **SANS LIMITES :** illimité. > borne, frein. *Une ambition sans limites.* > démesuré. ■ Degré extrême (de qqch.). *Reculer les limites du possible. Ça dépasse les limites du supportable.* ■ **5** **MATH., PHILOS.** Grandeur fixe dont un grandeur variable peut approcher indéfiniment sans l'atteindre (cf. Asymptote). — EN APPOS. *Cas limite.* > extrême. *Vitesse limite.* > maximum. *Des expériences-limite(s).* — **LOC. À LA LIMITE :** si on se place en pensée au point vers lequel tend une progression sans l'atteindre jamais ; **COUR.** en poussant les choses à l'extrême (cf. À la rigueur*, au pis* aller). *À la limite, je préfère ne rien manger que manger ça.* — **MÉCAN.** *Limite d'élasticité*, de rupture. Vitesse limite :* valeur limite vers laquelle tend la vitesse d'un corps qui se déplace dans un milieu résistant sous l'action d'une force constante. **OPT.** *Angle limite :* le plus petit angle d'incidence sous lequel se produit la réflexion totale. ■ **6** Possibilités (physiques ou intellectuelles) extrêmes. « *C'est presque toujours par vanité qu'on montre ses limites.* » ■ **GIDE.** *Connaître ses limites. Cet athlète semble avoir atteint ses limites.* ■ **7** **ADJ. FAM.** *Être limite :* convenir à peine, être tout juste acceptable. *Le budget est limite.* > juste. *Ta plaisanterie est franchement limite.* ■ **8** **ADJ. FAM.** *Être limite (et adj.). Elle est naïve, limite nunucho.* > presque.

LIMITE n.f. (lat. *limes, limitis*). **1.** Ligne séparant deux pays, deux territoires contigus ; frontière. **2.** Ligne qui circonscrit un espace ; cadre : *La balle est sortie des limites du terrain.* **3.** Point au-delà duquel ne peuvent aller ou s'étendre une action, une influence, un état, etc. ; borne : *Les limites du pouvoir de qqn. Dans cette affaire, il a montré ses limites.* **4.** (En appos.). Indique un seuil que l'on ne peut ou ne devrait pas dépasser ; extrême : *Date limite de consommation, d'inscription.* ■ **À la limite,** si on envisage le cas extrême. ■ **Etat limite** (psychiatr.), trouble psychiatrique intermédiaire entre la psychose et la névrose. ■ **Limite d'âge,** âge au-delà duquel on ne peut exercer une fonction, se présenter à un examen. ■ **Limite finie** d'une fonction, d'une suite de nombres (math.), nombre dont la fonction, ou la suite, peut être approchée autant que l'on veut. ☞ Lorsque la fonction, ou la suite, tend vers l'infini, on parle de *limite infinie*. ♦ **adj. Fam.** Tout juste acceptable : *Une action, un comportement limites.*

Les limites

Les limites sont les éléments linéaires que l'observateur n'emploie pas ou ne considère pas comme des voies. Ce sont les frontières entre deux phases, les solutions de continuités linéaires : rivages, tranchées de voies ferrées, limites d'extension, murs. Elles servent de références latérales plutôt que d'axes de coordonnées. De telles limites peuvent être des barrières, plus ou moins franchissables, qui isolent une région d'une autre ; ou bien elles peuvent être des coutures, lignes le long desquelles deux régions se relient et se joignent l'une à l'autre. Ces éléments de limites, bien qu'ils prédominent probablement moins que les voies, jouent pour beaucoup de gens un rôle important de caractéristiques servant à l'organisation ; une de leurs fonctions en particulier est de maintenir ensemble des zones, comme dans le cas où une ville est entourée d'eau ou cernée par un mur.

Kevin Lynch, *L'image de la cité*, éd Dunod

limit¹ /'limit/ verb [T] ★★★

1 to prevent a number, amount, or effect from increasing past a particular point: *The hospital limits the number of visitors a patient can have.* ♦ *The residents' main demand is to limit the amount of heavy traffic using the street.* ♦ *The regulations are designed to limit environmental damage.* ♦ *limit sth to sth* *The prime minister has pledged to limit classes to a maximum of 30 pupils.*

Collocation

Nouns frequently used with limit **1**

■ amount, capacity, extent, growth, number, power, scope, size

2 to reduce or control someone's freedom to do what they want or someone's ability to be effective = RESTRICT: *Lack of adequate testing limits the effectiveness of the research.* ♦ *limit sb to sth* *Our remit limits us to recommendations concerning the law of insolvency.* ♦ *limit sb to sth* *Most people limit themselves to a few techniques that work best for them.* ♦ *be limited by sth* *They were limited by the amount of money they could spend on the production.*

3 [usually passive] if something is limited to a particular place or group, it happens only in that place or within that group: *be limited to* *NATO officials said that the air strikes were limited to military targets.* ♦ *The right to vote was limited to heads of households and married women.*

limit² /'limit/ noun [C] ★★★

1 the greatest amount or level of something that is possible: ♦ *to* *Obviously there is a limit to the amount we can get done in two weeks.* ♦ ♦ *of* *The competition tested the limits of her ability.* ♦ ♦ *beyond the limit* *This area of the ocean has been fished beyond sustainable limits.* ♦ *stretch/push/drive sb/sth to the limit* *The children were stretching my patience to the limit.*

2 the largest or smallest amount, or the highest or lowest level, of something that is allowed: *speed/spending limits* ♦ ♦ *to* *There has to be a fair limit to the level of migration from other countries.* ♦ *set/impose a limit* *Their inflation rate was above the 3% limit set by the Maastricht Treaty.*

Collocation

Adjectives frequently used with limit **2**

■ agreed, legal, lower, prescribed, strict, upper

Nouns frequently used with limit **2**

■ age, speed, time, weight

Verbs frequently used with limit **2** as the object

■ define, extend, impose, introduce, lower, place, put, raise, reduce, set, specify

3 the outer edge of an area = BOUNDARY: *This line of islands formed the outer limit of the empire.* ♦ *city limits* *No bombs landed within the city limits.*

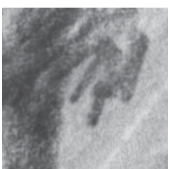
PHRASES **off limits 1** if a place is off limits, you are not allowed to go there: *The evacuated areas remained off limits to the public.* **2** not allowed or approved of: *Discussion of these topics remains off limits.*

La limite est une ligne, une ligne dessinée, parfois imperceptible dans l'espace, elle est peut être matérialisée par un mur, un creu, une cavité, un bord, un cadre, peut être caractérisée par la rupture.

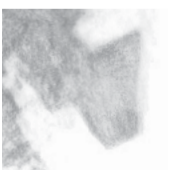
La ligne est son symbole cartographique, elle permet de définir la fin d'une zone, de la nommer, de la matérialiser.

La limite peut être virtuelle, on ne peut pas passer, cependant l'espace reste ouvert, elle peut être synonyme d'interdit.

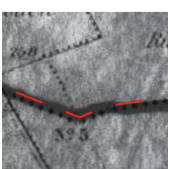
**Limites du bâti et frontières nationales d'après
la carte Siegfried superposée à la carte ac-
tuelle**



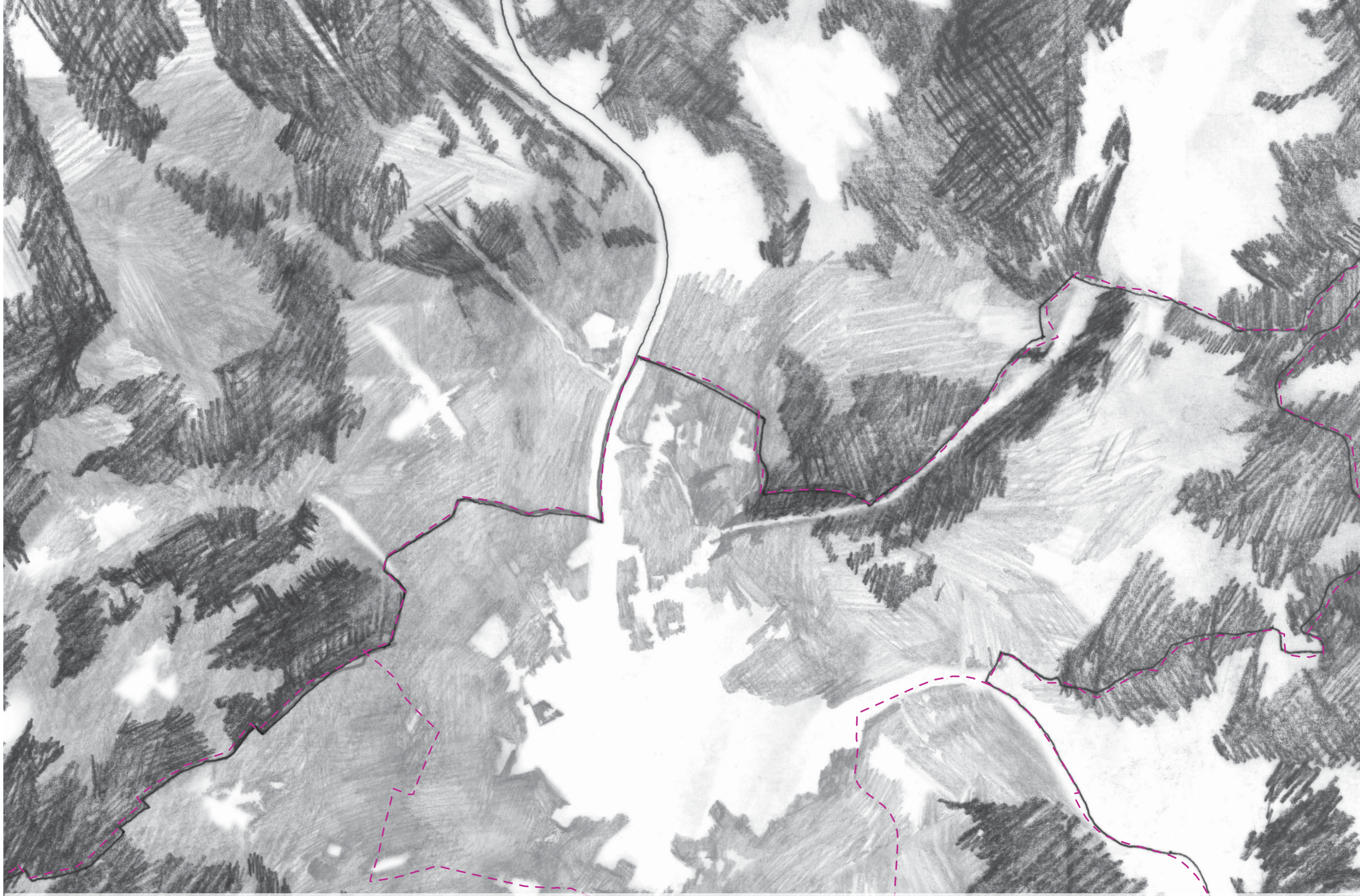
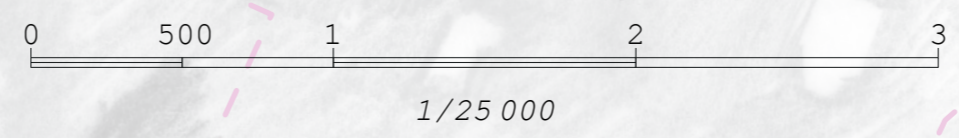
Limite du bâti, carte Swisstopo, édition 2013



Limite du bâti, carte Siegfried, édition 1870



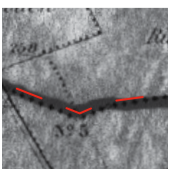
Frontières nationales et cantonales



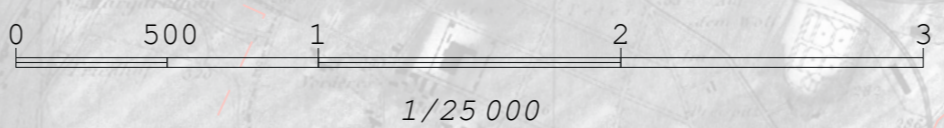
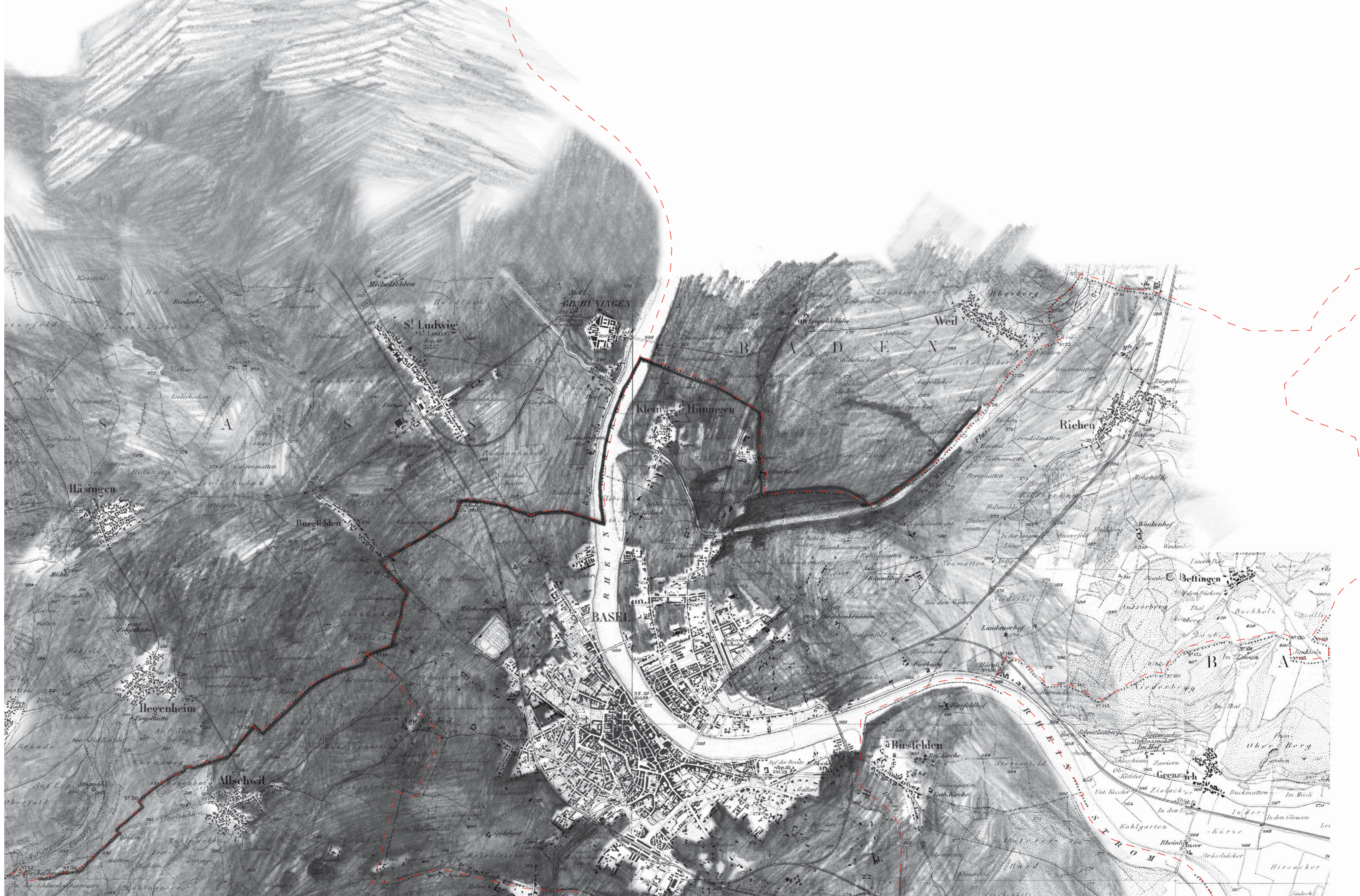
**Limites du bâti et frontières nationales d'après
la carte Siegfried, première édition, 1870**



Limite du Bâti, de la ville en 1870



Frontières nationale et cantonales



Le territoire de la métropole bâloise et ses frontières politiques



Frontières nationales et cantonales



FRANCE

Hüntrique

Saint-Louis

ALLEMAGNE

Weil-am-Rhein

Basel Stadt

Basel Land

SUISSE

0 500 1 2 3

1/25 000

Frontière

Border, Grenze

Limite* à métrique* topologique*.

Notion allant apparemment de soi, la frontière connaît une existence concrète dans une fenêtre historique déterminée. Avant que l'État n'existe, elle n'a pas d'objet. Avant qu'il n'ait les moyens de la tracer et de la défendre, elle demeure un rêve. Dans un Monde démilitarisé ouvert aux échanges, elle perd son sens.

FRONTIÈRE [frɔ̃sjɛr] n. f. - xv^e: «front d'armée» (213) ◦ de front ■ 1 Limite d'un territoire qui en détermine l'étendue. > borne, lisière. Dans nos frontières. Au-delà des frontières. — PAR EXT. Limite séparant deux États. > démarcation. Parties d'un territoire avoisinant la frontière. > confins. Frontières naturelles, constituées par un obstacle géographique. Le Rhin, frontière naturelle entre la France et l'Allemagne. — Frontière artificielle, conventionnelle: ligne idéale, au tracé arbitraire, généralement jalonnée par des signes conventionnels (bornes, barrières, poteaux, bouées). Poste de police, de douane installé à la frontière (> garde-frontière). Police aux frontières (PAF), chargée du contrôle des frontières et de la lutte contre l'immigration irrégulière. Passer, franchir la frontière. Il a été arrêté à la frontière. — Défendre, protéger ses frontières contre l'ennemi. — Incident de frontière. — Sans frontières: international. Médecins sans frontières. — APPOS. ou adj. inv. > frontalier, limitrophe. Région, zone frontière. > no man's land. Ville frontière. Poste(-)frontière. > 3 poste. Province frontière. > 1 marche. • PAR EXT. Frontières linguistiques, délimitant des aires linguistiques (> isoglosse). • MATH. L'ensemble des éléments délimitant un domaine (cf. Ensemble fermé). • 2 no. Limite, séparation. Reculez les frontières du savoir. Être à la frontière de. > confiner, friser, frôler. Aux frontières de la vie et de la mort. ■ CONTR. Centre, intérieur, milieu.

border¹ /ˈbɔː(r)də(r)/ noun [C] ★★★

1 the official line separating two countries or regions: +between the border between Hungary and Romania +with Iraq's northern border with Turkey + across/over the border Thousands of refugees were fleeing across the border. + cross the border You can't cross the border without a passport. + close/seal a border Troops have sealed the border in an effort to catch the guerrillas. 1a. the area close to a border: on the border a town on the Canadian border 1b. [only before noun] close to or relating to a border: border guards + the border town of Venlo + border disputes between neighbouring countries

In the UK, 'the border' often refers to the border between England and Scotland: an issue that is dominating politics north of the border (=in Scotland). In the US, it usually refers to the border between the US and Mexico.

2 a band or pattern around the edge of something, especially for decoration: cotton sheets with a lace border

3 a narrow area at the edge of a LAWN or garden path, with flowers and other small plants in it

4 the land around the edge of something: Rushes grew on the borders of the lake.

border² /ˈbɔː(r)də(r)/ verb [T] ★

1 to form a line along the edge of something: The canal is bordered by poplar trees. + the wide avenue that borders the park

2 border or border on to be next to another country or region: Jordan holds a key position, bordering both Israel and Iraq.

PHRASAL VERB border on [T] 1 [border on sth] to be very near to a particular quality, feeling, state etc = VERGE ON: a feeling of mistrust bordering on hatred 2 [border on sth] same as border² 3

border crossing noun [C] a place on the border between two countries where people can cross, have their passports checked, and go through CUSTOMS

the borderland /ˈbɔː(r)də(r)lænd/ noun mainly literary the area close to the border between two countries

borderline¹ /ˈbɔː(r)də(r)lajn/ adj [usually before noun]

1 not good enough to definitely pass an examination: Borderline cases are decided by an interview. 2 almost reaching a particular level: people with high, or borderline high, cholesterol levels 3 not clearly belonging to a particular type: borderline personality disorders

borderline² /ˈbɔː(r)də(r)lajn/ noun [singular] an imaginary point dividing one feeling or state from another, where it is hard to tell the difference between the two: the borderline between friendship and love

bound-ary /ˈbaʊndri/ noun (pl. -ies) 1 a real or imagined line that marks the limits or edges of sth and separates it from other things or places; a dividing line: national boundaries ◦ (BrE) county boundaries ◦ boundary changes/disputes ◦ The fence marks the boundary between my property and hers. ◦ Scientists continue to push back the boundaries of human knowledge. ◦ the boundary between acceptable and unacceptable behaviour ⇨ note at BORDER 2 (in CRICKET) a hit of the ball that crosses the boundary of the playing area and scores extra points

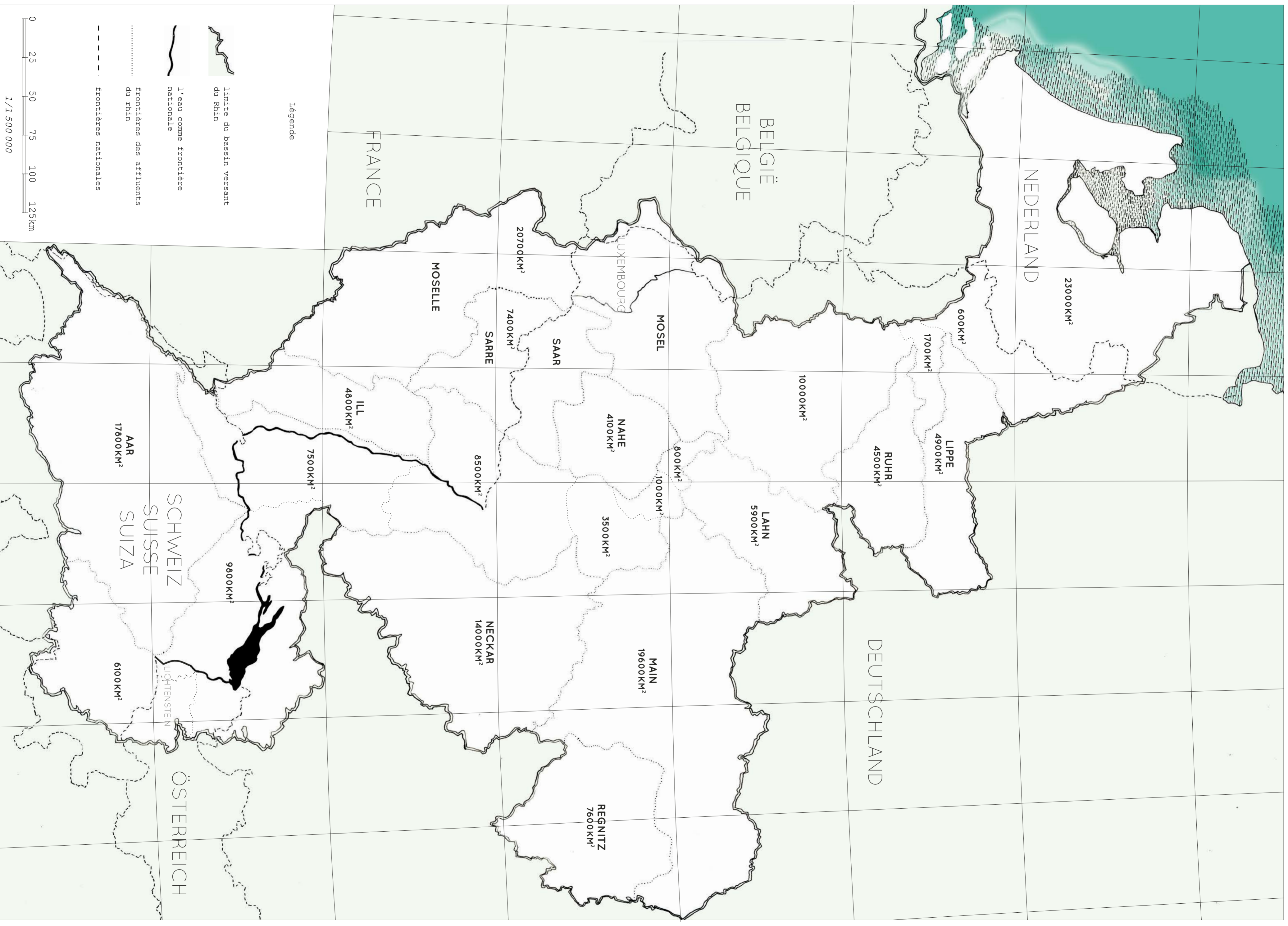
fron-tier /frɑ̃tjɛ(r); NAmE frɑntɪr/ noun 1 (BrE) [C] ~ (between A and B) | ~ (with sth) a line that separates two countries, etc.; the land near this line: the frontier between the land of the Saxons and that of the Danes ◦ a customs post on the frontier with Italy ◦ a frontier town/zone/post ⇨ note at BORDER 2 the frontier [sing.] the edge of land where people live and have built towns, beyond which the country is wild and unknown, especially in the western US in the 19th century: a remote frontier settlement 3 [C, usually pl.] ~ (of sth) the limit of sth, especially the limit of what is known about a particular subject or activity: to push back the frontiers of science (= to increase knowledge of science) ◦ to roll back the frontiers of government (= to limit the powers of the government)

FRONTIÈRE n.f. (de front). 1. Limite qui sépare deux États. 2. (En appos., sans trait d'union). Se dit de ce qui est situé à proximité d'une frontière; limitrophe: Les villes frontières. 3. Fig. Délimitation entre deux choses différentes; limite: La frontière entre l'obéissance et la soumission. 4. MATH. Ensemble des points frontières d'une partie d'un espace. ■ Frontière naturelle, frontière formée par un élément du milieu naturel (fleuve ou montagne). Point frontière d'une partie A d'un espace topologique E [math.], point de E dont les voisinages contiennent des éléments appartenant à A et des éléments ne lui appartenant pas.

La frontière, une ligne politique qui, depuis la fin de la seconde guerre mondiale, tend à s'effacer, les coopérations transfrontalières la rende de plus en plus floue, bientôt dissolue?

Elle revêt une multiplicité de visages, elle est consciente, liquide, bâtie - les postes douaniers subsistent - elle est dans la mémoire, un symbole, elle promet un ailleurs, un monument invisible du lieu?

La frontière est virtuelle, sur mon téléphone portable, dans l'imaginaire commun, dans la langue, mais en est-elle une frontière culturelle?



CONFRONTATION [kɔ̃frɔ̃tasjɔ̃] n. f. – 1463; «limite» 1346 ◊ latin médiéval *confrontatio* ■ Action de confronter (des personnes ou des choses). ► **comparaison.** *Confrontation de deux écritures.* OR. *Confrontation de témoins.* *Confrontations et auditions.* — FIG. «cette confrontation désespérée entre l'interrogation humaine et le silence du monde» CAMUS. ■ **CONTR.** Isolement, séparation.

CONFRONTER [kɔ̃frɔ̃ste] v. tr. (1) – 1538; «être attenant» 1344 ◊ latin médiéval *confrontare*, de *frons* «front» ■ **1** Mettre en présence (deux ou plusieurs personnes) dont les déclarations ne sont pas concordantes pour expliquer les contradictions de leurs versions. *Confronter les témoins entre eux, les témoins avec le prévenu.* — Être confronté avec qqn. à qqn. — (Emploi critique) Être confronté à une difficulté, à la dure réalité, être obligé d'y faire face. ■ **2** PAR EXT. Comparer d'une manière suivie, point par point. *Confronter deux textes.* ► **collationner.** *Confronter les déclarations de qqn avec ses écrits.* ■ **CONTR.** Isoler, séparer.

con-front 0-w /kən'frɑnt/ verb [VN]

1 (of problems or a difficult situation) to appear and need to be dealt with by sb: *the economic problems confronting the country* ◊ *The government found itself confronted by massive opposition.* **2** to deal with a problem or difficult situation **EX77** **FACE UP TO:** *She knew that she had to confront her fears.* **3** to face sb so that they cannot avoid seeing and hearing you, especially in an unfriendly or dangerous situation: *This was the first time he had confronted an armed robber.* **4** ~ sb with sb/sth to make sb face or deal with an unpleasant or difficult person or situation: *He confronted her with a choice between her career or their relationship.* **5** **be confronted with sth** to have sth in front of you that you have to deal with or react to: *Most people when confronted with a horse will pat it.*

La confrontation de certain espaces, de certaines entités peuvent apparaître avec la coalescence des villes voisines (coalescence désigne et qualifie une union de deux éléments voisins, favorisant la croissance).

Les villes se sont étalées jusqu'à la frontière, ultime limite, néanmoins, elles n'ont pas toujours suivi la même direction. Certaines fonctions de la ville ont par le passé été placées à l'extérieur, loin du centre. Mais ce centre n'a cessé de croître, ce qui était alors placé en périphérie devient une nouvelle centralité, de cela résulte des éléments juxtaposés, des noeuds, des confrontations.

FRANCHIR [frɑ̃ʃir] v. tr. (2) – 1130 « affranchir » ♦ de 2 franc
■ MAR. Franchir une pompe, la rendre franche (après avoir pompé toute l'eau de la cale).
■ ♦ 1 (xiv^e) Passer par-dessus (un obstacle), en sautant, en gravissant, etc. > enjamber, escalader, sauter. « Il franchit résolument une barrière de bois » HUGO. « De longs escarpements dont chacun nous coûtait une heure à franchir » FROMENTIN. — Franchir le Rubicon [allusion à la décision de César qui, en franchissant cette rivière, frontière entre la Gaule cisalpine et l'Italie, déclarait la guerre au Sénat] : prendre une décision irrévocable, passer hardiment à l'action. — [Sujet chose] Pont qui franchit une rivière. ♦ FIG. Surmonter, vaincre (une difficulté). > triompher (de). Franchir les barrières sociales. « Les examens je les ai franchis, à hue à dia, tout en gagnant ma croûte » CELINE. ♦ 2 Aller au-delà de (une limite). > passer. Coureur qui franchit la ligne d'arrivée. Avion qui franchit le mur du son. « J'entrai dans la maison comme on franchit le seuil d'une prison » FROMENTIN. Franchir une porte. — FIG. « Sans franchir les limites posées à sa raison » CHATEAUBRIAND. > dépasser, outrepasser. ♦ 3 Traverser (un passage). Franchir un col. « Le Petit Chose franchit bravement la passerelle » DAUDET. Franchir le pas*. ♦ Aller d'un bout à l'autre de. > parcourir, traverser. Franchir un espace, les océans. — (Temps) Sa réputation a franchi les siècles.

FRANCHISSABLE [frɑ̃ʃisabl] adj. – 1831 ♦ de franchir ■ Qui peut être franchi. Col franchissable en été. > aussi guéable, traversable. ■ CONTR. Infranchissable.

FRANCHISSEMENT [frɑ̃ʃismɑ̃] n. m. – 1864 : « dépassement » xiv^e; « affranchissement » xiii^e ♦ de franchir ■ Action de franchir. > passage. Le franchissement d'un col, d'un obstacle.

cross¹ /krɒs/ verb ★★★

1 go to other side	5 in sports
2 be across (each other)	6 oppose sb
3 combine animal breeds	+ PHRASES
4 appear on face	+ PHRASAL VERBS

1 [I/T] to go from one side of something such as a road or river to the other: *She wanted to be sure the children had crossed the road safely.* ♦ *Wait until there is no traffic and it's safe to cross.* **1a.** to go from one side of something such as a room or enclosed area to the other: *A tall woman was crossing the office towards me.* ♦ **+to** *He crossed to the window and closed the curtains.* **1b.** to go from one side of a border or line that separates places to the other: *It was dark when we crossed the French border.* ♦ **+into** *Refugees had been crossing into Albania all day.*
2 [I] if things such as roads or lines cross, they go across each other = INTERSECT: *Meet me at the point where the two paths cross.* **2a.** [T] to go across something: *An old Roman road crosses the modern street at right angles.*
3 [T] BIOLOGY to combine one BREED of animal with another, or to mix one type of plant with another, in order to produce an animal or plant that is genetically different from both parents: **cross sth with sth** *a domestic dog crossed with a wolf*
4 [T] if an expression crosses someone's face or lips, it appears there for a short time: *A little smile crossed her lips.*
5 [T] in sports such as football, to kick or hit the ball from one side of the field to someone in the middle or on the other side
6 [T] to oppose someone, or to disagree with them: *No one ever dared cross him.*
 PHRASES **cross your arms** to put one arm over the other in front of your body, so that each hand is on the

cross-ing (krɒ'sɪŋ, krɒs'ɪŋ)

n.

- The act or action of crossing.
- a. A place at which roads, lines, or tracks intersect; an intersection.
b. A place at which a river, railroad, or highway, for example, may be crossed: a railroad crossing; a pedestrian crossing.
- The intersection of the nave and transept in a cruciform church.
- Biology The process of crossbreeding; hybridization.

<http://www.thefreedictionary.com/crossing>
 American Heritage® Dictionary of the English Language, Fifth Edition. Copyright © 2011 by Houghton Mifflin Harcourt Publishing Company. Published by Houghton Mifflin Harcourt Publishing Company. All rights reserved.

Franchir, traverser, passer de l'autre côté, un franchissement active deux lieux, il les lie. Deux choses sont connectées par un même espace, d'abord par le regard, puis par le corps. Il peut être différent d'un seuil, à l'image du pont, il établit une condition spatiale particulière, celle d'être au-dessus de quelque chose. Le franchissement évoque la route, une traversée, le pont, le bord; il engage le corps, le mets en mouvement.

« Le pont est à vrai dire une chose d'une espèce particulière ; car il rassemble le Quadriparti de telle façon qu'il lui accorde une place. Car seul ce qui est lui-même un lieu (Ort) peut accorder une place. Le lieu n'existe pas avant le pont. Sans doute, avant que le pont ne soit là, y a-t-il le long du fleuve beaucoup d'endroits qui peuvent être occupés par une chose ou une autre. Finalement l'un d'entre eux devient un lieu et cela grâce au pont. Ainsi ce n'est pas le pont qui d'abord prend place en un lieu pour s'y tenir, mais c'est seulement à partir du pont lui-même que naît un lieu. Le pont est une chose, il rassemble le Quadriparti, mais il le rassemble de telle façon qu'il lui donne un emplacement. »

Martin Heidegger, «Bâtir habiter penser», conférence prononcée le 18 novembre 1953, Gallimard, p.182



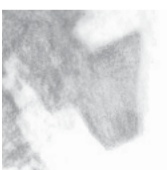
1/25 000

« Un exemple – un pont – aidera à notre effort de pensée.

*« Léger et puissant », le pont s'élance au-dessus du fleuve. Il ne relie pas seulement deux rives déjà existantes. C'est le passage du pont qui seul fait ressortir les rives comme rives. C'est le pont qui oppose spécialement l'une à l'autre. C'est par le pont que la seconde rive se détache en face de la première. **Les rives ne suivent pas le fleuve comme des lisières indifférentes de la terre ferme.** Avec les rives, le pont amène au fleuve l'une et l'autre étendue de leur arrière pays dans un mutuel voisinage. Le pont rassemble autour du fleuve la terre comme région. Il conduit ainsi le fleuve par les champs. Les piliers, qui se dressent immobiles dans le fleuve, soutiennent l'élan des arches, qui laissent aux eaux leur passage. Que celles-ci suivent leur cours gaiement et tranquillement, ou que les flots du ciel, lors de l'orage ou de la fonte des neiges, se précipitent en masses rapides sous les arches, le pont est prêt à accueillir les humeurs du ciel et leur être changeant. Là même où le pont couvre le fleuve, il tient son courant tourné vers le ciel, en ce qu'il le reçoit pour quelques instants sous son porche, puis l'en délivre à nouveau.»*

Martin Heidegger, «Bâtir habiter penser», conférence prononcée le 18 novembre 1953, Gallimard, p.180

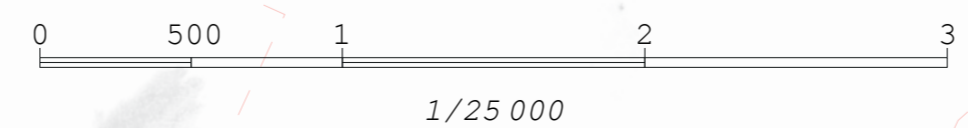
Découpage des ponts, les franchissements de l'eau



Limite du bâti, carte Swisstopo, édition 2013



Frontières nationales et cantonales



MARGE [marʒ] n. f. – 1521; marce XIII^e • latin *margo, marginis* « bord, marge » ■ **1** Espace blanc autour d'une page de texte écrit ou imprimé. > bord, bordure. *Un livre à grandes marges. Rogner les marges à la reliure* (> émarginer). *Corriger dans la marge.* — **SPECIAL** L'espace blanc laissé sur le bord extérieur d'une page imprimée, à droite du recto, à gauche du verso; l'espace blanc à gauche d'une page manuscrite. *Laisser une marge. Notes, rectifications en marge* (> marginal). ■ **2** **FIG.** Intervalle d'espace ou de temps, latitude dont on dispose entre certaines limites. *Marge de liberté. Marge de réflexion.* > délai. *Prévoir une marge d'erreur dans une évaluation.* > 1 écart; différence. — **SPECIAL** Possibilité d'action entre une limite pratique et une limite théorique, absolue. *Marge de tolérance*. Marge de sécurité* : disponibilités dont on est assuré au-delà des dépenses prévues. > 2 volant. *Marge de manœuvre.* — *De la marge* : de la distance; des possibilités d'action. « *Ça nous laisse de la marge pour manœuvrer* » ROMAINS. > facilité, latitude. *Il y a de la marge* : il s'en faut de beaucoup. ■ **3 EN MARGE DE :** en dehors de, mais qui se rapporte à. *Information en marge de l'actualité.* « *mes idées me mettaient en marge du monde* » MAURIAC. **ABSOLU** *Vivre en marge, sans se mêler à la société ou sans y être accepté* (> marginal). *Un homme en marge.* ■ **4 ÉCON.** Différence entre le prix de vente et le coût (d'achat, de production). *Marge commerciale brute, nette. Taux de marge* (cf. Taux* de marque). *Marge brute d'autofinancement* (M. B. A.). > cash-flow. *Marge arrière* : montant versé par les fournisseurs aux distributeurs, au titre de la coopération commerciale. ■ **5 GÉOGR.** *Marge continentale* : ensemble formé par la plateforme continentale et le talus qui la limite (cf. Fosse* marginale).

MARGE n.f. (du lat. *margo, -ginis*, bordure). **1.** Espace blanc laissé autour d'une page imprimée ou écrite : *Corrections portées dans la marge d'une copie ou en marge.* **2.** Fig. Intervalle de temps ou liberté d'action dont on dispose, pour la réalisation de qqch : *Accordez-nous un peu de marge pour finir.* **3.** Fig. Écart possible admis dans une évaluation; tolérance : *Prévoir une marge d'erreur.* **4.** BANQUE. Différence entre le montant d'un crédit accordé et la valeur des biens remis en gage pour obtenir le remboursement de ce crédit. ■ **À la marge**, de façon accessoire, secondaire, superficielle : *Un projet de réforme revu à la marge*; à la périphérie d'un système, d'une tendance, d'un groupe : *Un homme d'affaires, un acteur à la marge.* ■ **À la marge ou en marge de**, plus ou moins à l'écart de : *Il vend ses créations en marge des circuits commerciaux.* ■ **Avoir de la marge**, un délai, une liberté suffisants pour agir. ■ **Marge arrière** [écon.], pratique commerciale consistant à faire rémunérer par un fournisseur les services ou prestations que lui impose un distributeur. ■ **Marge bénéficiaire**, différence entre le prix de vente et le prix de revient d'un bien, génér. exprimée en pourcentage du prix de vente. ■ **Marge brute d'autofinancement**, cash-flow. ■ **Marge continentale** [géophys.], ensemble formé par la plate-forme continentale et la pente continentale qui la limite. ☞ On distingue les *marges actives*, qui sont le site de phénomènes géodynamiques importants (volcanisme, séismes), des *marges passives* ou *stables*, qui sont des zones calmes.

lee-way /'li:wei/ noun [U] the amount of freedom that you have to change sth or to do sth in the way you want to **SYN** LATITUDE: *How much leeway should parents give their children?* **TEXT** make up 'leeway (BrE) to get out of a bad position that you are in, especially because you have lost a lot of time

margin /'ma:(r)dʒɪn/ noun [C] ★★

1 space at side of page	5 edge of area
2 amount sth is won by	6 payment in case of loss
3 extra amount for safety	7 extra pay for worker
4 profit margin	+ PHRASES

1 the space at the left or right side of a page where words are not usually printed or written: **in the margin** *I made a couple of notes in the margin.* **1a.** a line drawn down the side of an empty page in order to mark the area of a margin

2 the amount by which a competition or election is won: **a wide/narrow/large/small margin** *Danes voted by a narrow margin* (= a small amount) *to keep their own currency.*

3 an additional amount of time, space, money etc that you include in order to be certain that you will be safe or successful: *Wide safety margins had been set.* * *There's no margin for error – we have to win.*

4 BUSINESS a PROFIT MARGIN

5 the edge of a place or thing = BOUNDARY: *The Andes run along the western margin of South America.*

6 BUSINESS an amount of money that you give a STOCKBROKER to pay for possible losses on money that they invest for you

7 Australian an extra amount paid to a worker who has a special skill or accepts additional responsibility

PHRASES **margin of error** the amount by which a number or calculation may be different from the correct one without causing a problem: *The margin of error in such calculations is very small.*

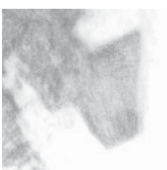
the margins of sth the part of society or an organization that is not considered typical or that does not share its beliefs or values: *His ideas were relegated to the margins of conservative politics.*

La marge est l'écart entre une limite absolue et une autre qu'on se donne pour disposer d'un délai, d'une quantité supplémentaire.

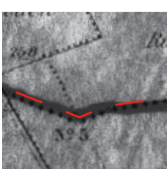
la marge est l'espace laissé, en retrait, l'espace ouvert à l'imagination, l'espace de l'imaginaire. C'est l'intervalle, ce qu'il reste au moment où nous sommes, jusqu'au moment où nous arrivons.

En terme spatial, la marge pourrait être l'espace libre entre ce qui a été, ce qui est et ce qui va être.

Les zones industrielles autour de la frontière



Limite du bâti, carte Swisstopo, édition 2013



Frontières nationales et cantonales

0 500 1 2 3

1/25 000





Photomontage du dessin de l'usine hydroélectrique de Kembs, débutée en 1928 et achevée en 1932.

Redonner de l'espace à l'eau? Quel serait l'impact de réservoirs d'eau sur les abords du fleuve, en prévision de nouvelles crues? Quelles nouvelles limites à prévoir?



Photo prise sur une friche industrielle, l'Allemagne se trouve sur l'autre rive. Cette friche est un des rares espaces disponibles donnant directement sur le Rhin, il est situé en amont du grand canal d'Alsace et de l'usine hydroélectrique, de Kembs.

Comment faire cohabiter sur les abords du Rhin, nature et ville?

«arrêtons nous un instant sur les deux intitulés: «Le Rhin» est muré dans l'usine d'énergie et «le Rhin», titre de cette oeuvre d'art qu'est un hymne de Höderlein. Mais le Rhin, répondra-t-on, demeure de toute façon le fleuve du paysage»

Martin Heidegger, «la question de la technique», conférence prononcée le 18 novembre 1953, Gallimard, p.22

Seuil

Threshold, Schwelle

Espace* d'étendue* restreinte qui établit un lien entre deux autres espaces topographiquement* contigus* mais topologiquement* disjoints.

Le seuil est la marque de l'entrée et de la sortie, un passage entre le dedans et le dehors. Dans la description classique, il a pris des sens spécialisés de limite entre bassins sédimentaires, de haut fond séparant les creux (mouilles) d'un profil longitudinal de cours d'eau, d'un relief en contre-pente dans une vallée glaciaire... Mais l'usage scientifique qui s'est imposé est à la fois plus large et plus précis : c'est une rupture dans la continuité d'un phénomène qui marque un changement qualitatif voire un changement de nature plus fort que dans la proportionnalité des valeurs mesurées du phénomène. L'idée du seuil est que cette rupture s'incarne dans un espace spécifique, différent de ceux qu'il relie.

SEUIL [soej] n. m. - v. 1352 : *seuil* fin xi^e ← latin *solea* « sandale », et « plancher » en bas latin • **1** Dalle ou pièce de bois, formant la partie inférieure de la baie d'une porte. « un seuil de pierre très usé, où ont frotté bien des semelles » *Bosco*. — Entrée d'une maison ; sol qui entoure la porte d'entrée. > **1 pas** (de la porte). *Franchir le seuil*. « Ce quartier où les gens vivaient toujours sur leur seuil » *Camus*. • **no**. Entrée, commencement. *Au seuil de la vie, de l'année nouvelle*. « Jusqu'au seuil de la mort » *Mauriac*. • **2** (1907) écos. Exhaussement d'un fond fluvial, marin, ou glaciaire. • **3** (1885 ← traduction de l'allemand *Schwelle*) psychol. Caractéristiques minimales (intensité, durée...) à partir desquelles un stimulus* est perçu. *Seuil d'audibilité* *Seuil absolu*, en deçà duquel il ne peut y avoir de réaction. *Seuil différentiel*, variation minimale entre deux stimulus pour que leur différence soit perçue. • **no**. Limite inférieure (ou, très rarement, supérieure) au-delà de laquelle un phénomène physique ne provoque plus un effet donné. — **techn.** *Système à seuil* : dispositif dont le fonctionnement ne s'opère qu'à partir d'un certain niveau de grandeur d'entrée. — **no**. *Seuil d'élimination* : concentration au-dessus de laquelle une substance du sang passe dans l'urine. • **no**. **math.** Niveau d'un facteur variable dont le franchissement détermine une brusque variation du phénomène lié à ce facteur. > **saut**. — **econ.** *Seuil de rentabilité* > **1 point** (mort) • **cours** *Seuil d'alerte* *Seuil de déclenchement* *Seuil d'intervention* • **no**. > limite, **1 point** (critique). *Le seuil critique du surpeuplement* *Franchir un seuil* *Au-delà d'un certain seuil* *Seuil de tolérance*, au-delà duquel un phénomène devient intolérable.

SEUIL n.m. (du lat. *solum*, base). **1.** Partie inférieure de la baie d'une porte : *Il nous attend sur le seuil ; entrée d'une maison, d'une pièce : Ne franchis pas le seuil de mon bureau.* **2.** Ce qui constitue l'accès à un lieu : *Le seuil de la toundra.* **3.** Limite au-delà de laquelle commence un état différent : *Au seuil de la vie active ; point au-delà duquel des conditions sont changées : Franchir le seuil du surendettement.* **4.** **PSYCHOL., PHYSIOL.** Limite à partir de laquelle est perçue une sensation (*seuil absolu*) ou une variation dans la sensation (*seuil différentiel*). **5.** **GÉOGR.** Couloir de faible altitude entre des reliefs contrastés, servant de passage et de ligne de partage des eaux. **6.** Élévation du fond de la mer entre deux bassins ou entre une dépression et un fond marin : *Le seuil de Gibraltar ; partie en saillie du lit d'un cours d'eau, entre deux zones creusées (mouilles).* • **Seuil de rentabilité**, volume du chiffre d'affaires d'une entreprise à partir duquel est réalisé un profit. • **Seuil d'excitation**, rénal [biol., méd.], niveau d'excitation d'une cellule nerveuse ou musculaire à partir duquel apparaît un potentiel d'action ; concentration sanguine au-dessus de laquelle certaines substances (glucose, par ex.) commencent à être éliminées dans les urines.

threshold /'θreʃ'həʊld/ noun [C] **1** a limit at which an arrangement changes. For example a **tax threshold** is the level of income or profit at which you start to pay a tax: **above/below a threshold** *The company's turnover is well below the threshold for VAT registration.* **1a**, a level at which something happens. For example, your **hearing threshold** is the level of sound that you can hear, and your **pain threshold** is the level of pain that you can feel without suffering or complaining. *changes that take place below the threshold of human perception* **2** the floor at the entrance to a room or building: *Men were not allowed to cross the threshold.* **PHRASES** **carry sb over the threshold** to carry the woman who you have just married through the door of your home **a low/high boredom threshold** a tendency to get bored/not get bored very quickly **on the threshold of sth** starting a new stage in your life, or having a new experience: *young people on the threshold of their careers*

Le seuil, l'espace d'un nouveau milieu, le seuil est la matérialisation de l'entrée, il évoque une dynamique, un déplacement. Lorsqu'on atteint le seuil d'un lieu, on est en fait en train de passer dans un autre, le seuil agit sur la perception, un moment se termine et un autre commence

Seuil (barrage)

Un seuil désigne une courte section du lit d'un cours d'eau où, pour des raisons géomorphologiques naturelles (présence de faille, déclivité naturelle, zone de roches plus dures, reliques glaciaires, barrage de castor, goulot provoquant une accumulation naturelle d'embâcles, etc.) ou suite à une construction humaine (pertuis ou autre petit barrage1, muret, gué artificiel), le fond du lit est fixé, ce qui conduit très souvent à y modifier fortement la hauteur de la lame d'eau.

De manière générale, l'ONEMA et le CEMA-GREF désignent aujourd'hui comme seuil tout ouvrage fixe ou mobile (ou fixe et équipé d'une partie mobile) construit dans le lit mineur d'un cours d'eau et qui le barre en partie ou en totalité, si ce seuil fait moins de 5 m de haut (aucun cours d'eau en France métropolitaine (sauf creusement de gravière ou barrages artificiels) n'est plus profond que 5 mètres[réf. nécessaire]).

Des « seuils en série », parfois anciens, peuvent former des systèmes d'« ouvrages en dérivation ». Dans ce cas, modifier ou détruire un seul des seuils modifie le fonctionnement hydraulique de l'ensemble du système.

Certains seuils naturels sont aussi des « gués » qui permettent à certains animaux de traverser de larges fleuves.

Les barrages sont des ouvrages généralement plus hauts que les seuils et qui barrent non seulement le lit mineur, mais aussi le lit majeur et une partie de la vallée (on comptait environ 700 barrages en France à la fin du XXe siècle, construits comme réservoirs d'eau et/ou pour produire de l'hydroélectricité, ou encore pour réguler le débit d'un cours d'eau).

En géomorphologie, les seuils s'opposent aux mouilles.

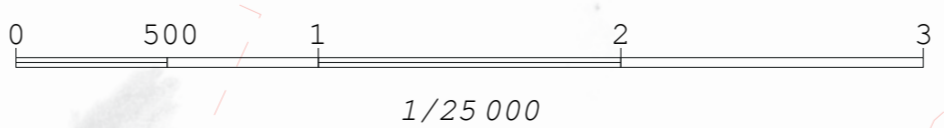
Le courant y est souvent accéléré et le chenal plus étroit car les seuils naturels, quand ils ne sont pas dus à des barrages de castors, ou à des embâcles nés d'accumulation de végétaux contre des troncs couchés ou coincés en travers de la rivière, sont souvent dus au passage du cours d'eau dans une zone de roche plus dure, et donc moins entamée. Mais dans un lit mineur très large, un seuil peut exister sur une portion large, où le ralentissement du courant a justement permis une sédimentation derrière quelques rochers ou îlots par exemple.

source : Wikipédia,
http://fr.wikipedia.org/wiki/Seuil_%28barrage%29

Mise en relation des franchissements et des zones industrielles et d'activités



Frontières nationales et cantonales





Photomontage sur la frontière entre l'Allemagne et la Suisse, au seuil du port de Bâle.

Le passage est étroit, il découvre un lieu de la frontière caché, protégé. Blottis entre les montagnes de containers du port Suisse et le quartier résidentiel Allemand, des petits jardins potagers font de la résistance. Un moment suspendu, un ailleurs. Serait-ce une hétérotopie au sens défini par Foucault ? « L'Hétérotopie a le pouvoir de juxtaposer en un seul lieu réel plusieurs espaces, plusieurs emplacements qui sont eux mêmes incompatibles » (troisième principe)

En ce lieux, la frontière devient une sorte d'hétérotopie, rassemblant plusieurs lieux en un seul, les fonctions juxtaposées sont amenées à cohabiter, à se confronter dans leurs échelles, dans la façon dont on les perçoit.

Les potagers habitent un front, une marge, un espace en creux, l'espace de la limite, du reste.

Michel Foucault, « les espaces autres », dits et écrits, 1984, vol II, Gallimard p.1577

POREUX, EUSE [pɔʁø, øz] adj. – porreux 1314 ◊ de pore ■ **1** Qui présente une multitude de petits trous [roche, matière minérale, terre cuite, etc.]. *Pierre poreuse. Un vase en terre poreux* (> alcarazas, gargoulette). *Sol poreux.* > perméable. ■ **2** FIG. Qui présente des points de contact, de passage, permettant les échanges, les influences. « *la frontière toujours poreuse entre raison et déraison* » (Le Monde, 1997). ■ CONTR. Étanche.

POROSITÉ [pɔʁozite] n. f. – 1314 ◊ de poreux ■ **1** DIDACT. État de ce qui est poreux. *Porosité de la pierre ponce, du sable. Porosité ouverte d'une roche.* > perméabilité. ■ **2** FIG. Perméabilité aux influences, aux échanges. « *cette porosité des idées entre droite et extrême droite* » (Le Monde, 1998).

por-osity /pɔ:'rɔsɪti/; *NAmE* -'rɑ:s-/ noun [U] (technical)
the quality or state of being porous

por-ous /pɔ:'rɔs/ adj. having many small holes that allow water or air to pass through slowly: *porous material/rocks/surfaces*

porosité: c'est le rapport du vide au plein, du non bâti et du bâti, du végétal par rapport au reste, de l'espace qu'on peut parcourir par rapport à celui où l'on peut pas.

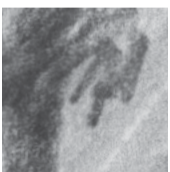
Studio 09, Paola Vigano, Bernardo Secchi
<http://www.ateliergrandparis.fr/aigp/conseil/studio/STUDIO1c02.pdf>

Les porosités permettent la circulation libre, spatialement, elles peuvent différer des continuités par leur échelles, elles forment un grain plus resserré du tissu urbain. On passe à travers. on y circule, on rend atteignable.

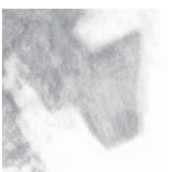
La perméabilité spatiale permet la fluidité du déplacement, il n'y a plus ou peu de contraintes.



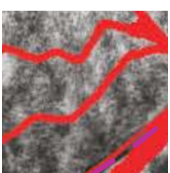
**Limites du bâti et frontières nationales d'après
la carte Siegfried superposée à la carte
actuelle**



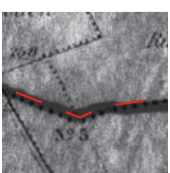
Limite du bâti, carte Swisstopo, édition 2013



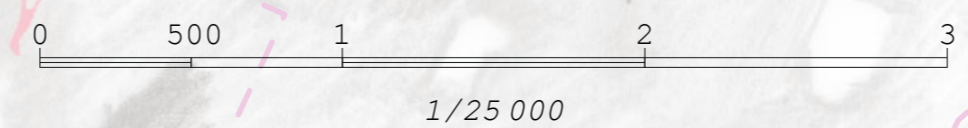
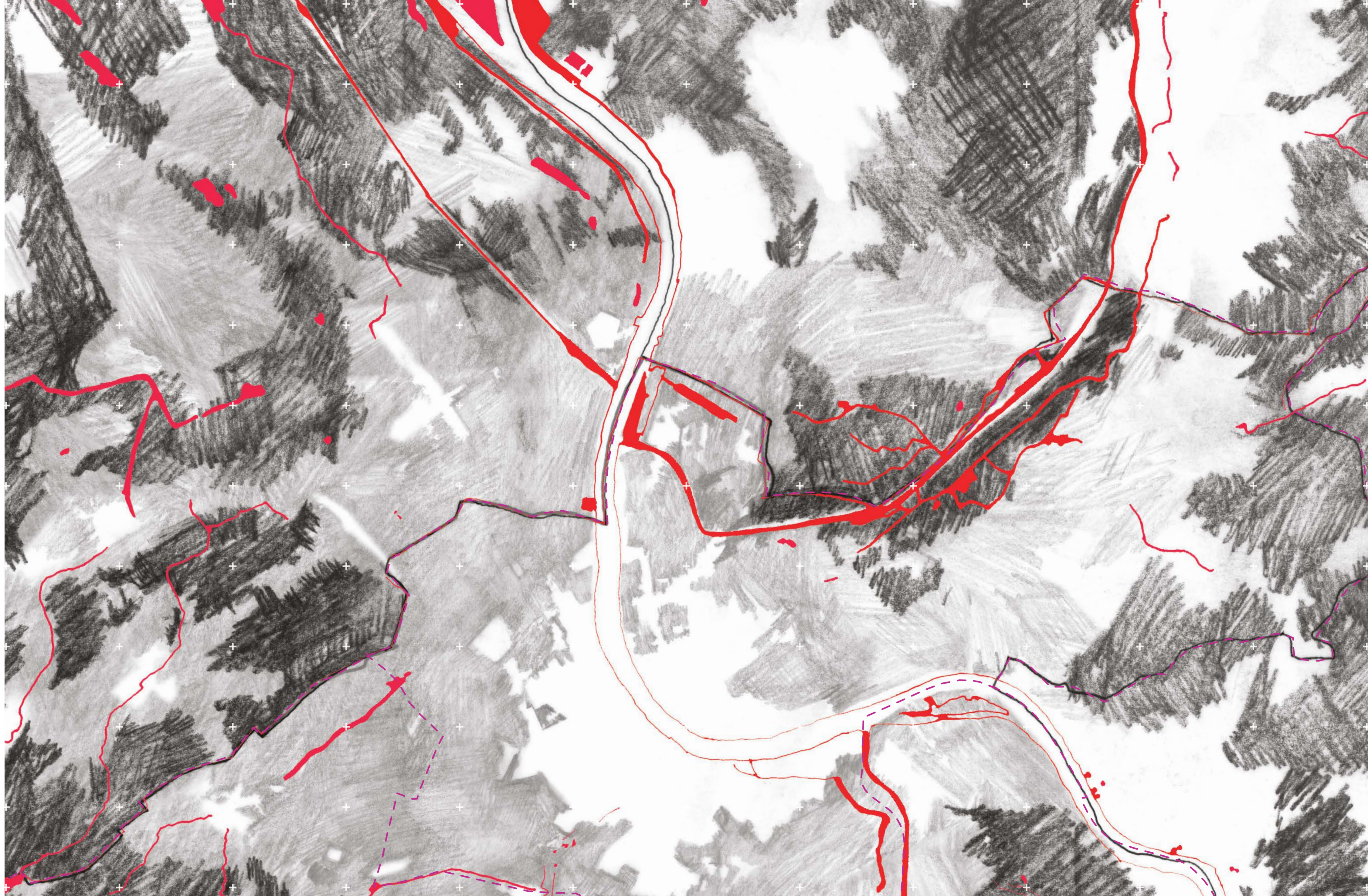
Limite du bâti, carte Siegfried, édition 1870



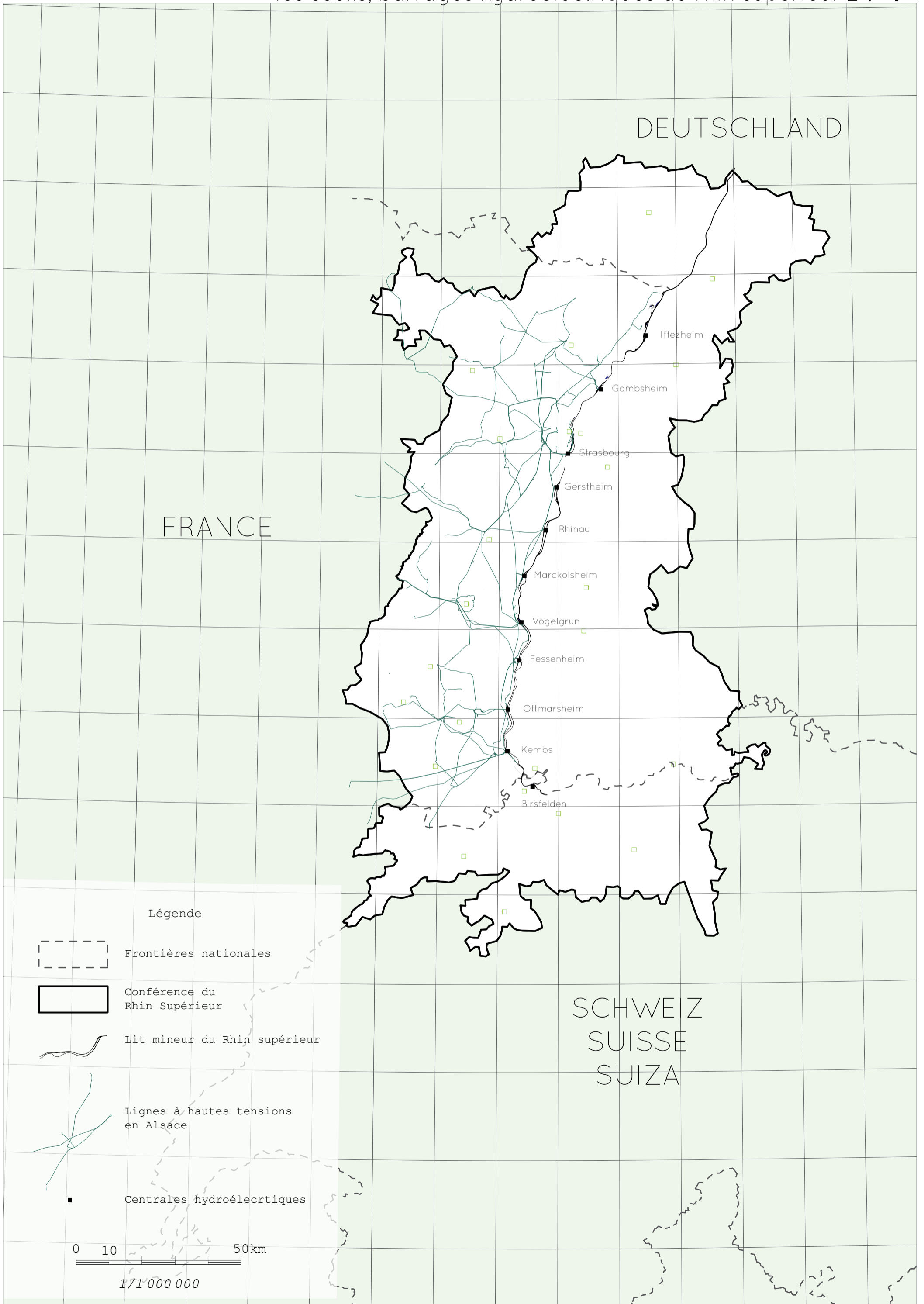
Porosités de l'eau dans le tissu urbain et au-delà du
fleuve



Frontières nationales



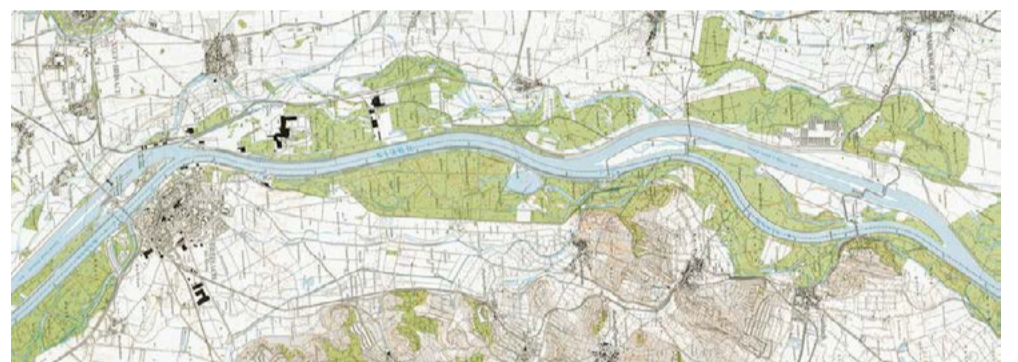
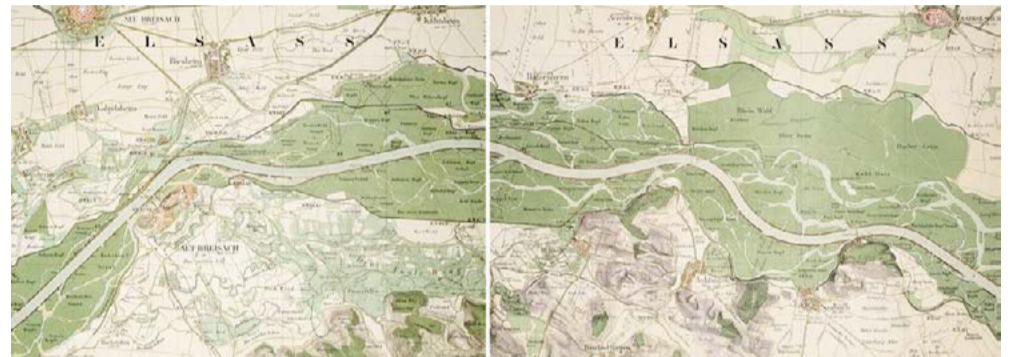
1/25 000





*Photo prise depuis le pont de Palmrain,
à 50m de l'ancienne douane France-Allemagne de Saint-Louis, re-
convertie en bureau pour l'instance trinationale Infobest Palmrain.*

*L'eau habitée par les industries et les infrastructures portuaires. La
question se pose aujourd'hui de savoir comment pourrions être inves-
tis ces bords dans le futur. Quelle est la marge d'action?*

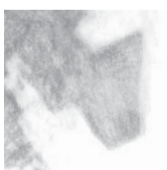


Au long de son histoire, le Rhin a subi de nombreuses transformations visant à affirmer les frontières étatiques et à maîtriser ses crues. Ses méandres ont laissé la place à des forêts alluviales et des terres fertiles. Aujourd'hui encore, des traces de ces méandres subsistent dans le paysage, et dessinent à certains endroits les abords du fleuve. Ces restes de méandres dessinent les limites de l'eau, le territoire de l'eau en quelque sorte, dont l'écosystème est mis en péril pas l'hermétisation des berges.

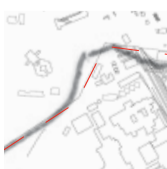
En 2007 s'est tenu un workshop visant à penser une façon de retrouver le vieux-rhin, de le renaturaliser.

sources : <http://www.restrhein.de/fhome.shtml>
image: <http://www.encyclopedie.bseditions.fr/article.php?pArticleId=11&pChapitreId=36142&pSousChapitreId=36147&pArticleLib=L%27am%E9nagement+du+cours+sup%E9rieur+du+Rhin+%5BLe+Rhin-%3EHistoire+du+fleuve%5D>

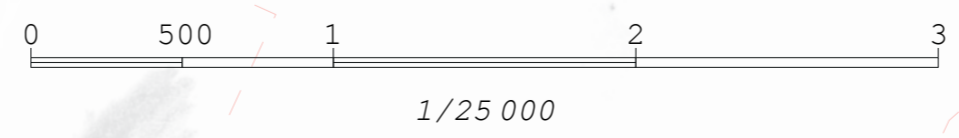
Découpage de la présence de l'eau dans le territoire, comme substance et comme trace



Limite du bâti, carte Swisstopo, édition 2013



Frontières nationales et cantonales



Continuité

Continuity, Kontinuität

Caractéristique de ce qui est continu, d'un espace* d'un seul tenant, sans lacune. Désigne aussi et d'abord jusqu'au xvii^e siècle, par métaphore, une durée non interrompue. Son inverse est la *discontinuité*, qui manifeste une disjonction entre deux espaces, qui permet de les discriminer.

L'espace géographique est une étendue différenciée. Il est composé d'une multitude de lieux de taille et de nature très différentes, mais qui ont comme propriété fondamentale de former des unités spatiales dans lesquelles la distance est négligeable. Selon le phénomène ou le processus étudiés, une pièce dans un logement, un quartier, un État voire la Terre entière peuvent être considérés comme des aires continues. Ainsi,

CONTINU, E adj. (lat. *continuus*). **1.** Qui n'est pas interrompu, dans le temps ou dans l'espace ; incessant : *Bruit continu. Ligne continue.* **2.** **ÉLECTR.** Se dit d'un courant constant dans le temps (par oppos. à *alternatif*) ; se dit d'une grandeur associée à un courant continu (tension, par ex.). **3.** **MATH., PHYS.** Se dit d'une grandeur pouvant prendre toutes les valeurs réelles d'un intervalle indéterminé (par oppos. aux *grandeurs discrètes*). ■ **Fonction continue en un point x_0** [math.], fonction telle que $f(x)$ a pour limite $f(x_0)$ quand x tend vers x_0 . ■ **Fonction continue sur un intervalle I** [math.], fonction continue en tout point de I .

CONTINUITÉ n.f. Caractère de ce qui est continu ; constance : *La continuité de ses efforts.* ■ **Solution de continuité** → **SOLUTION.**

continuity /kən'tɪnjuːəti/ noun [U] ★★
1 a situation in which something happens or exists for a long time without stopping or changing: *The school was like a second family, providing continuity and stability.*
2 the arrangement of scenes and events in a film or television programme that makes it seem as if the action continues without interruption

continuous /kən'tɪnjuəs/ adj ★★
1 continuing without stopping or being interrupted = **CONSTANT**: *a continuous flow of water* ♦ *a continuous hum from the air conditioner*
2 a continuous line, curve etc continues without a break or space
3 **LINGUISTICS** the continuous form of a verb includes 'be' and the **PRESENT PARTICIPLE** of a verb to show that an activity is in progress. For example in 'He is running to catch the bus', 'is running' is the continuous form of 'run' = **PROGRESSIVE**
 — **continuously** adv: *It rained continuously for five days.*

Les continuités définissent un espace sans interruption, qui est formé d'une seule entité, d'un seul tenant. Sur l'espace de la frontière, elles se matérialisent par les grands axes infrastructurels ou les surfaces bâties, de forêts ou d'agriculture. Les continuités nient la frontière, elles l'efface, la rend poreuse, perméable. La ligne devient discontinue.



Rhin

1233km

débit moyen à son embouchure : 2330m³.s⁻¹

Le fleuve prend sa source dans les alpes suisses et se déverse à Rotterdam, premier port européen.

Il est, après le Danube, le fleuve le plus international d'Europe et traverse 6 pays, et une des voies navigable les plus fréquentés au monde.

C'est aussi un des fleuves les plus transformé et artificiel en Europe.



Limite du bassin versant du Rhin

Surface : 198 735 km²

Le bassin versant du rhin inclut les huit pays suivants: Suisse, Lichtenstein, Autriche, France, Allemagne, Luxembourg, Belgique, Pays-Bas et l'Italie.



L'eau comme frontière d'états dans le bassin versant du Rhin

Le Rhin sert de frontière d'état à la France et au Lichtenstein, respectivement 180 et 41 km. Néanmoins, le Lichtenstein est intégré à l'espace douanier Suisse.



Limites des bassin versants des affluents principaux du Rhin

Surface totale des 11 bassins d'affluents principaux : 116100 km²



Frontières administratives des pays du bassin versant du Rhin



IKSR • Commissions internationale de protection du Rhin

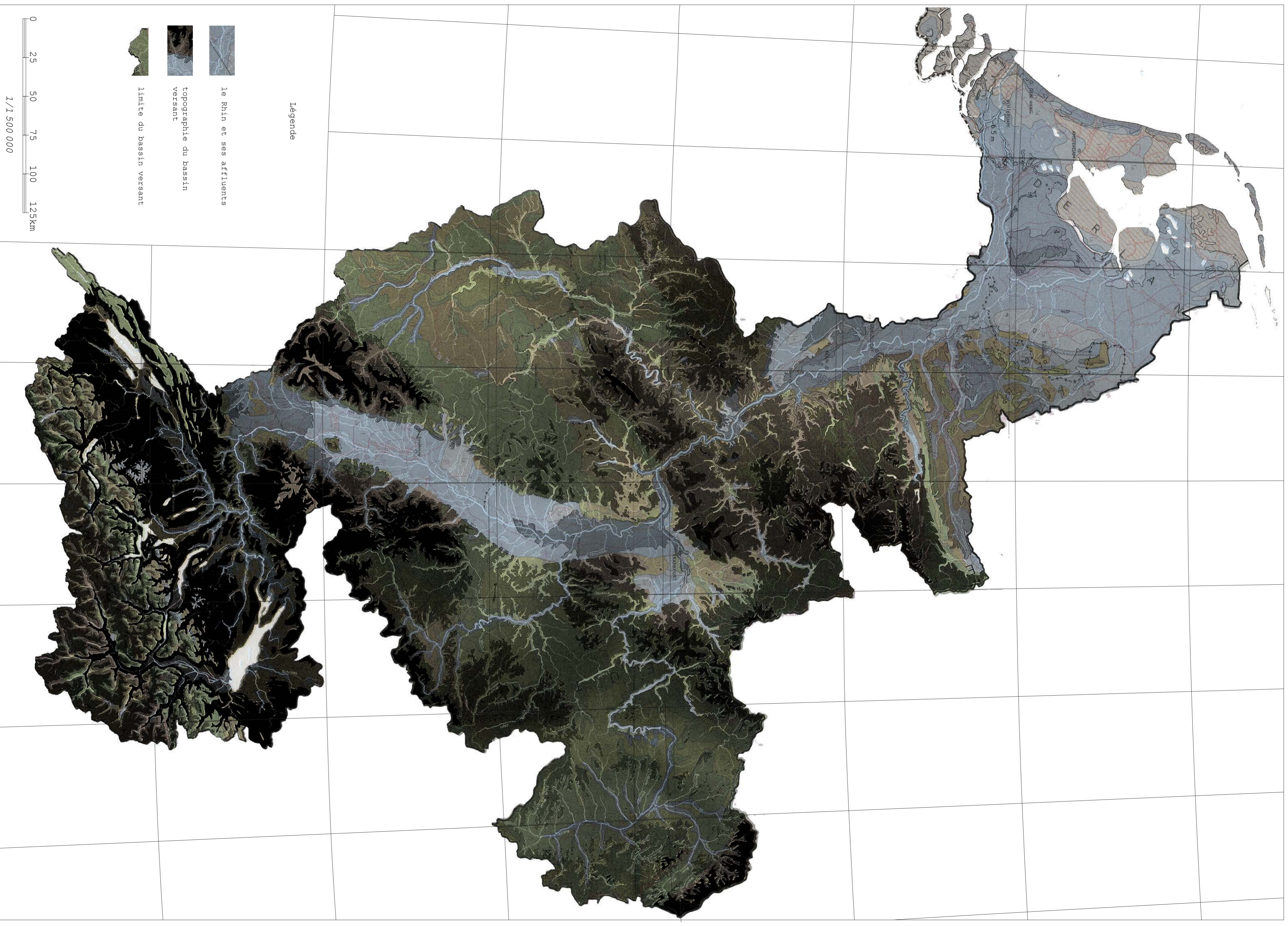
<http://www.iksr.org/index.php?id=58>

« Neuf Etats - un bassin.

La Suisse, la France, l'Allemagne, le Luxembourg, les Pays-Bas et la Commission européenne, membres de la Commission Internationale pour la Protection du Rhin (CIPR), coopèrent avec l'Autriche, le Liechtenstein, la Région belge de Wallonie et l'Italie pour restaurer le Rhin et tous ses affluents.

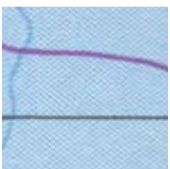
Ces neuf Etats ou régions dans le bassin du Rhin coopèrent étroitement pour concilier les multiples intérêts en termes d'usage et de protection dans le bassin rhénan. Le développement durable du Rhin, de son milieu alluvial et l'atteinte du bon état dans toutes les eaux du bassin sont au centre de leurs activités.

Des Groupes de travail et d'experts, dotés d'un mandat défini, traitent toutes les questions techniques découlant de la mise en œuvre de la Convention pour la protection du Rhin et du droit communautaire. Une fois par an, des décisions sont prises dans le cadre de l'Assemblée plénière. La Conférence ministérielle sur le Rhin prend des décisions sur des questions politiques majeures et pose les jalons de futurs programmes de mesures cohérents et ajustés. Dans les années 90 du siècle passé, les activités de la CIPR ont servi d'exemple à de nombreux autres bassins fluviaux. La coopération dans l'espace rhénan a également influencé le processus d'élaboration de la directive cadre sur l'eau ainsi que de la directive communautaire sur les inondations.»



Hydrogéologie du Rhin supérieur

I Nappes aquifères dans des roches poreuses



I a. Nappes aquifères étendues et très productives

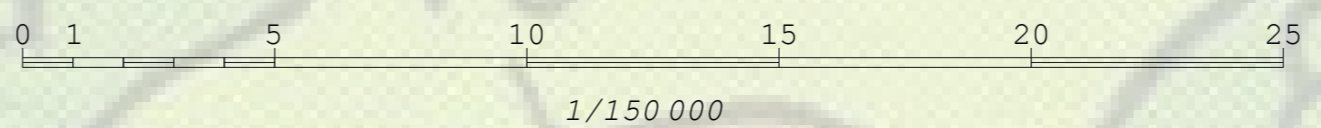
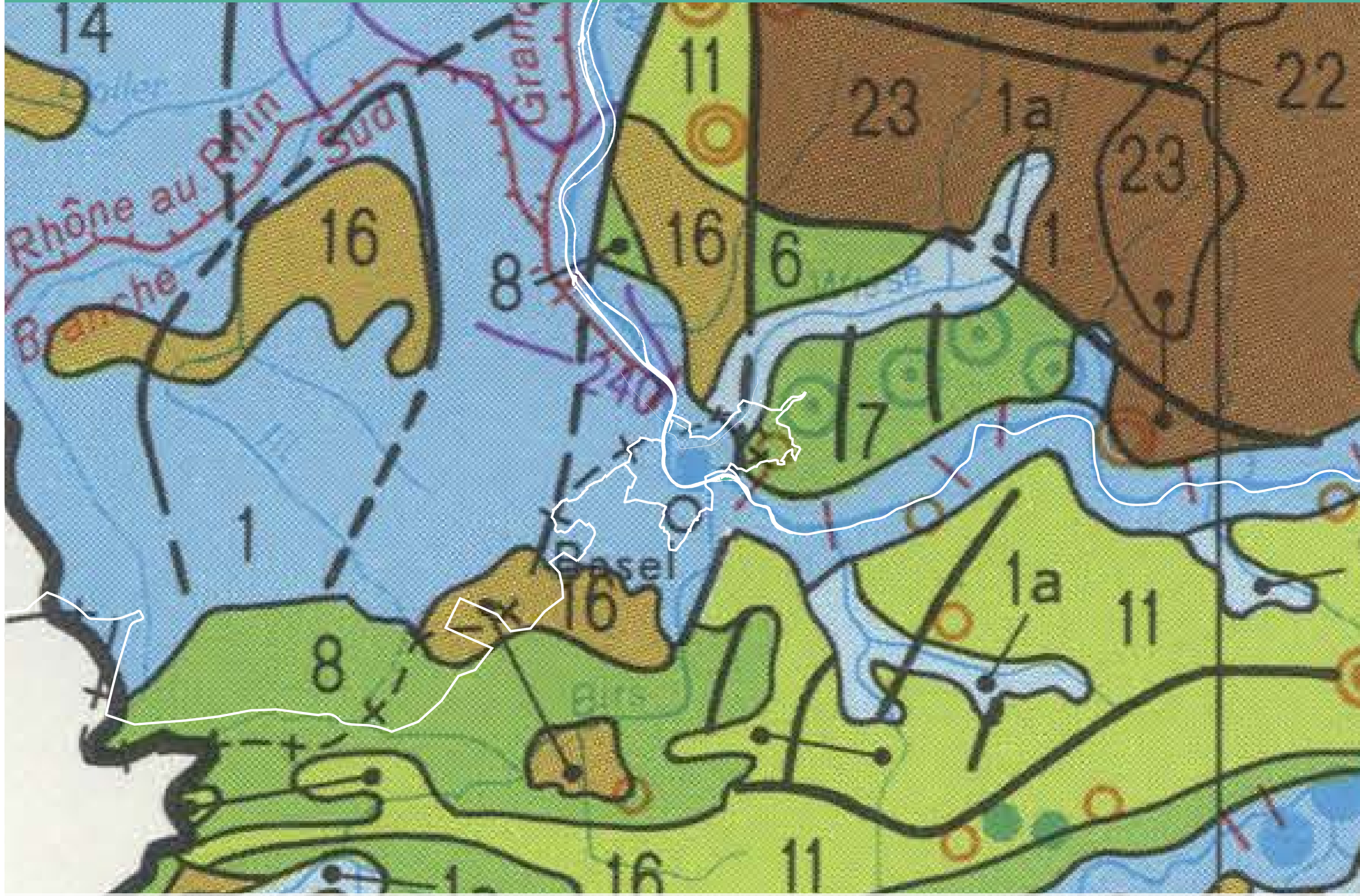
1. Dépôts graveleux à sableux, fluviatiles ou fluvioglaciaux, en partie recouverts de couches peu perméables.
2. Sables fins à grossiers, en partie compacts
3. Sables des cordons littoraux

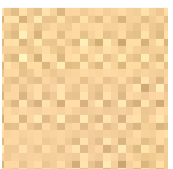
I b. Nappes aquifères locales ou discontinues productives ou nappes aquifères étendues, mais modérément productives.



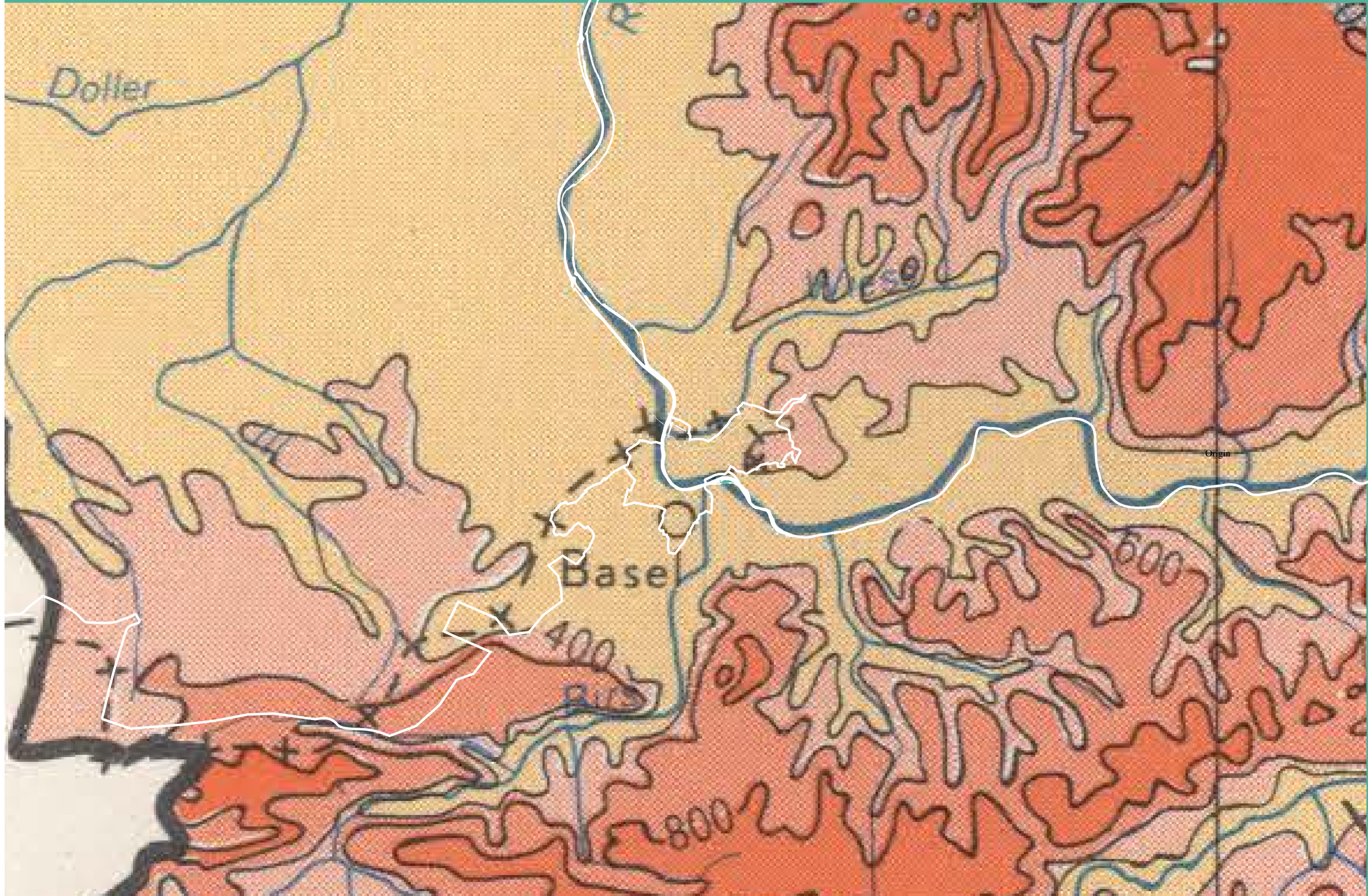
1a. Dépôts graveleux à sableux, fluviatiles (ou fluvioglaciaux), en partie recouverts de couches peu perméables.

- 3a. Sables des cordons littoraux
4. Sables argileux, conglomérats, grès peu consolidés à grains moyens (principalement « molasse »)
5. Tufs volcaniques, meubles à compact





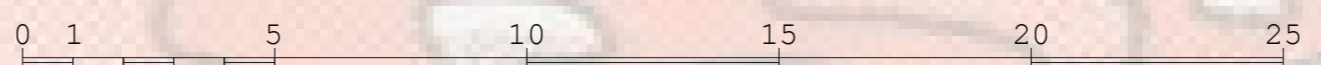
Continuité topographique - altitude entre 200 et
400 m au dessus du niveau de la mer



Doller

Base

Origin

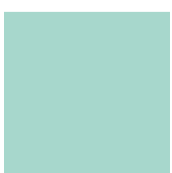


1/150 000

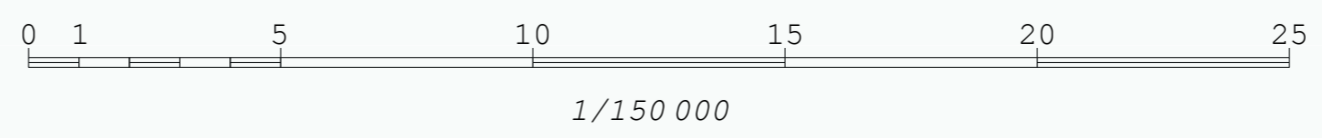
**Continuité géo-morphologique autour de la
frontière**



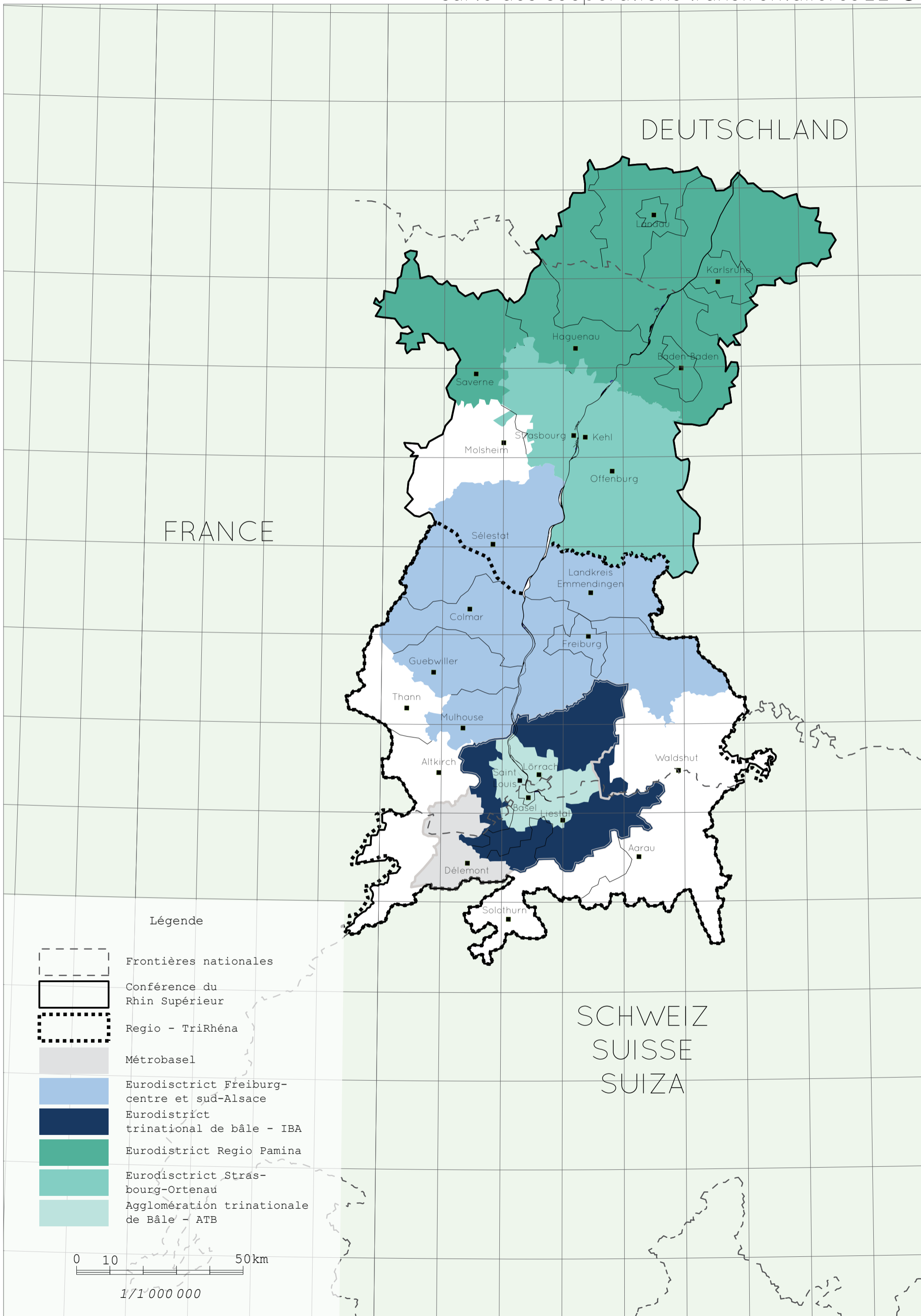
Continuité de l'hydrogéologie et de la topographie



Continuité topographique - altitude entre 200 et 400 m au
dessus
du niveau de la mer



1/150 000



Les coopérations transfrontalières sont nées à la fin de la seconde guerre mondiale, dans un souci commun d'harmoniser les relations entre voisins. Le premier symbole de cette collaboration à trois a été l'aéroport tri-national de Mulhouse-Bâle, projeté à partir de 1946.



Frontières nationales

Le périmètre du Rhin Supérieur réunit 3 pays : l'Allemagne, la France et la Suisse



Conférence du Rhin Supérieur

<http://www.conference-rhin-sup.org/fr/home.html>

La Conférence du Rhin supérieur forme le cadre institutionnel pour la coopération transfrontalière au niveau régional.

Son périmètre a d'abord été défini lors d'un accord en 1975, puis il s'est étendu en 2000, pour être aujourd'hui constituée par les régions suivantes :

- les cantons de Bâle-Ville, Bâle-Campagne, Argovie, Jura et Soleure;
- dans le Land de Bade-Wurtemberg: le territoire des régions Mittlerer Oberrhein, Südlicher Oberrhein, et les Landkreise Lörrach et Waldshut;
- dans le Land Rhénanie-Palatinat: dans la région Palatinat rhénan l'espace Palatinat-Sud avec les Landkreise Südliche Weinstraße et Germersheim ainsi que la ville indépendante de Landau in der Pfalz et dans la région Palatinat Ouest le groupement communal de Dahner Felsenland;
- la région Alsace



Regio TriRhéna

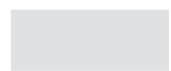
<http://www.regiotrirhena.org/>

8700 km²
2,3millions d'habitants

Créée en 1995, la plateforme Regio TriRhéna est une association de coopération politique entre trois pays, l'Allemagne, la France et la Suisse. Elle englobe les agglomérations de Colmar, Mulhouse, Freiburg-en Brisgau, Lörrach et Bâle.

Cette plateforme est complémentaire à celle de la conférence du Rhin supérieur, en étant aussi plus restreinte.

Elle porte des projets orientés vers des objectifs non lucratifs ont été élaborés dans l'idée du développement durable, pour la conservation et l'amélioration de la qualité de vie, la conservation de l'héritage historique et culturel, la formation professionnelle et universitaire dans le but d'une coopération européenne plus dynamique.



Metrobasel

<http://www.metrobasel.ch/fr>

Fondé en 2008, metrobasel constitue une plate-forme, un laboratoire d'idées (think tank), un porte-parole et un acteur du développement de la région métropolitaine de Bâle dans les domaines suivants : régulations pour les secteurs économiques principaux, recherche et développement, qualité de vie métropolitaine, offre culturelle, transports, énergie et environnement.

Elle a notamment collaboré avec le studio Basel de ethz pour la parution d'un numéro sous forme de bande dessinée dans le but de promouvoir la région, ses particularités, ses potentiels, et d'imaginer les futurs possibles.



Les eurodistricts

Les eurodistricts ont été mis en place à l'occasion de 40ème anniversaire du Traité de l'Elysée du 22 janvier 2003.

L'espace du Rhin supérieur rassemble 4 eurodistricts, qui ont pour mission de coordonner et rassembler les pays frontaliers dans des projets communs et de mettre en place de nouvelles formes de coopérations.



Eurodistrict Freiburg-centre et sud-Alsace

<http://www.eurodistrict-freiburg-alsace.eu/territoire/>

Créé en 2003, cet eurodistrict travaille sur divers projets liés à l'emploi transfrontalier, notamment les infrastructures qui permettent cette porosité des habitants entre les deux pays. L'objectif est de réunir et de renforcer l'identité collective autour de la frontière fluviale en tirant profit de la situation existante. Les villes-ponts constituent un de leur principal projet.



Eurodistrict trinational de Bâle et IBA

<http://www.eurodistrictbasel.eu/fr/>

L'eurodistrict trinational de Bâle a été créé en 2007, il intègre l'action de l'ATB et d'INFOBEST Palmrein, et élargit leur champs d'action.

Les projets actuels de l'eurodistrict de Bâle portent sur la santé, l'amélioration des infrastructures de transports communes, la création du quartier 3Land, intégré au projet de plus grande envergure de l'IBA-Basel.

Baptisé «Au-delà des frontières, ensemble», l'initiative IBA-Basel a débuté en 2009 et sera portée jusqu'en 2020, date à laquelle les projets sélectionnés devront être réalisés ou débutés.



IBA Basel



Eurodistrict Regio Pamina

<http://www.eurodistrict-regio-pamina.com/pamina/spip.php>

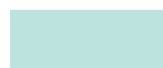
L'eurodistrict Regio Pamina est régi par les accords de Karlsruhe de 1996, et créé en 2003. Il regroupe les territoires du Palatinat du Sud (PA), du Mittlerer Oberrhein (MI) et de l'Alsace du Nord (NA) dans un intérêt de développement du territoire et de coopérations diverses.



Eurodistrict Strasbourg-Ortenau

<http://www.eurodistrict.eu/>

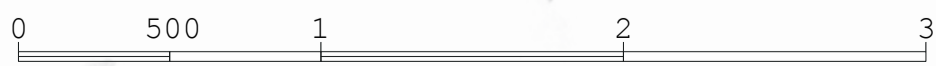
Les projets de l'eurodistrict de Strasbourg-Ortenau touchent à un grand champ d'action, qui touchent à une variété d'aspect du quotidien des habitants de la frontière, notamment dans le domaine de la mobilité, de l'environnement (pollution du port de Strasbourg-Kehl) ou de la promotion du bilinguisme. Il collabore avec l'ADEUS (agence de développement de d'urbanisme de l'agglomération strasbourgeoise) pour les projets liés à l'aménagement du territoire



Agglomération trinationale de Bâle - ATB

http://fr.wikipedia.org/wiki/Eurodistrict_trinational_de_B%C3%A2le

Fondée en 1995, l'ATB est une des premières collaboration transfrontalière à trois pays. Elle a eu pour objectif principal la coopération dans la gestion du territoire transfrontalier et du développement urbain. Elle intègre notamment une association pour le développement durable fondée en 2002.



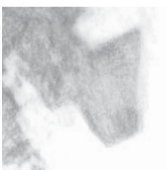
1/25 000



*Les infrastructures unissent le territoire, elles agissent comme des coutures et effacent les limites.
Seuls les postes douaniers manifestent et matérialisent encore le passage, le franchissement d'une frontière.*

photo prise entre le port de Klein Huningen (CH) et Weil-am-Rhein (D)

Découpage des infrastructures continues autour de la frontière



Limite du bâti, carte Swisstopo, édition 2013



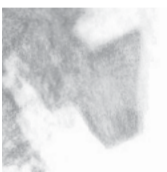
Frontières nationales et cantonales



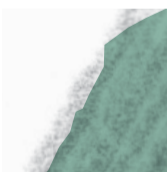
1/25 000



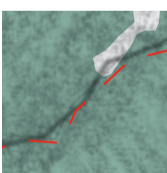
La forêt, un élément continu autour de la frontière



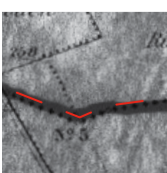
Limite du bâti, carte Swisstopo, édition 2013



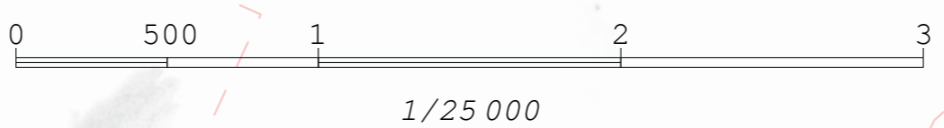
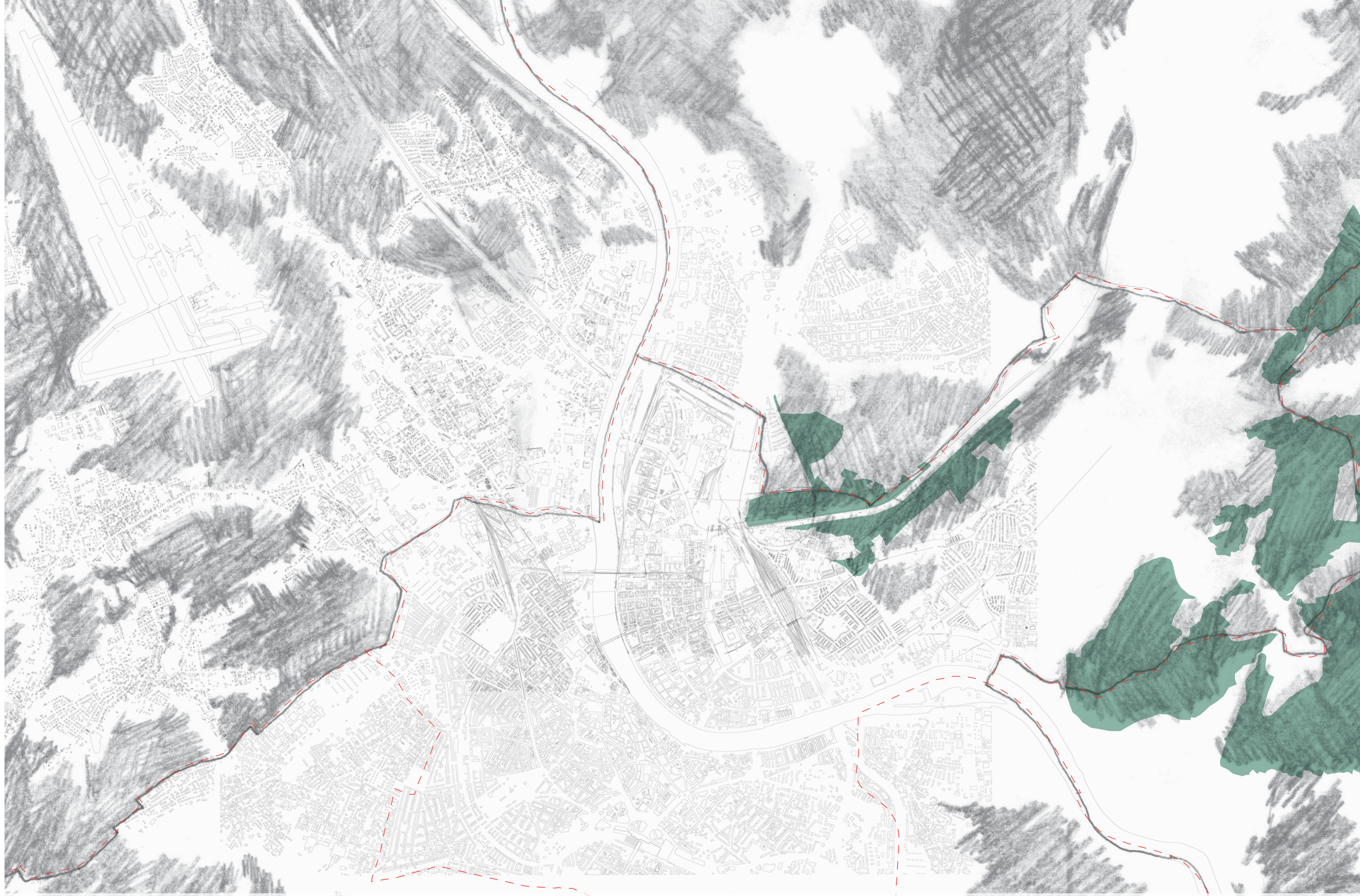
Limite des forêts



Continuité autour de la frontière



Frontières nationales



1/25 000

plan de localisation des images





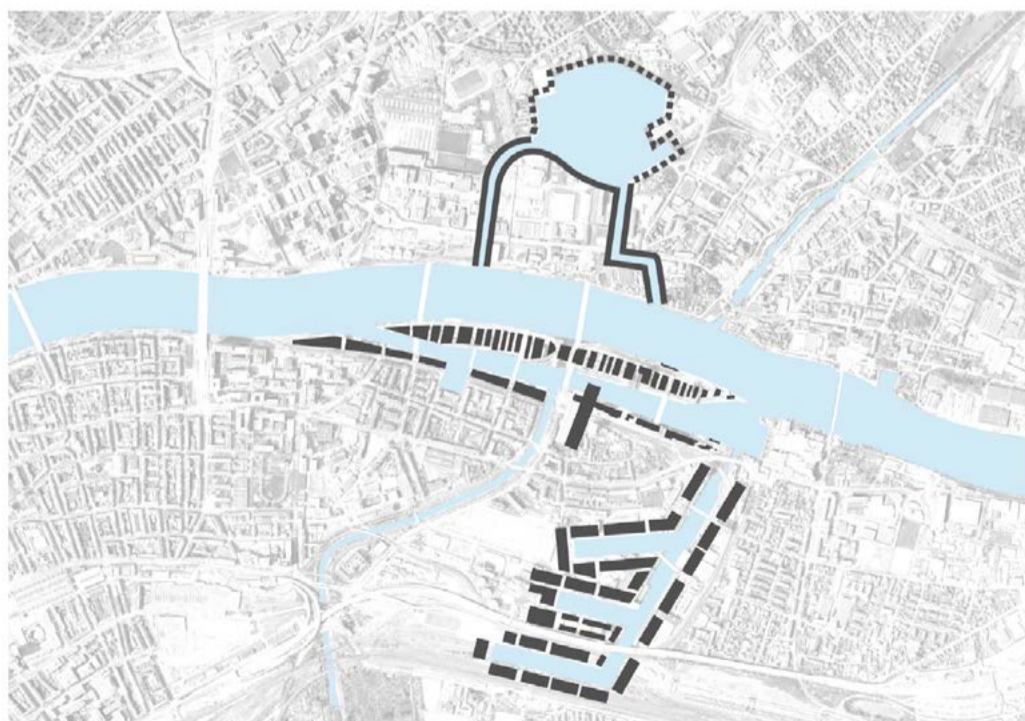
Image du concours IBA-Basel pour le quartier transfrontalier

http://www.iba-basel.net/images/iba-basel/PROJEKTE/Projektfiches/29_entwicklungsvision_3land.pdf

Entwicklungsvision 3Land
Vision d'avenir 3Land - Quartier transfrontalier
 Vivre ensemble

«Les villes de Weil-am-Rhein, Huningue et Bâle développent ensemble des plans pour transformer la zone située entre les ponts du Dreirosen et du Palmrain en un quartier urbain trinational. Un concept urbain commun offre un cadre pour les projets d'aménagement nationaux. Les projets pilotes trinatio- naux sont une première étape vers la réalisation de ce nouveau quartier urbain.

Les villes de Weil am Rhein (D), Huningue (F) et Bâle (CH) forment un ensemble urbain qui s'étend au-delà des frontières nationales. Le Rhin en constitue l'élément de liaison. « 3Land » est le titre du projet de développement qui donnera naissance à un quartier trinational. Avec la signature de la convention de planification « 3Land », les trois villes s'engagent dans une planification commune pour le territoire situé entre les ponts du Palmrain (D/F) et du Dreirosen (CH). Il s'agit d'un projet ambitieux car il doit composer avec des instruments de planification distincts et parce qu'il réunit différentes situations initiales : divers types de droits de propriété, diverses typologies urbaines et différents moments de libérations des espaces. Avec le soutien de l'IBA Basel, l'équipe LIN élabore un concept urbain trinational qui sera achevé à la fin de l'année. Outre l'accompagnement assidu du processus trinational de planification et de concertation, l'IBA Basel se consacre tout particulièrement sur la manière dont il conviendra de relier, en amont, ce projet avec d'autres projets IBA, tels que ceux consacrés au Rhin et à la Wiese.»



overview of possible long-term scenario

Image du concours pour le projet «Rhinecity» par le bureau Néerlandais MVRDV, 2009

http://www.mvrdv.nl/projects/BASEL_RHEINCITY/#

Ce projet est l'emblème de IBA-Basel, il réunit à lui seul plusieurs organismes de projets dans le but commun de bâtir un nouveau morceau de ville, qui tentera de sceller l'unité de la région.

Le projet de MVRDV présente un nouveau quartier mêlant résidentiel et bureaux, revitalisant ainsi l'espace du port de Bâle. La presqu'île du rhin est libérée, et devient une île. De nombreux ponts sont construits pour améliorer la porosité. Un bassin de rétention a aussi été pensé en cas de crue du Rhin.

Se pose maintenant la question de l'image que reflète ce type de projet sur la ville désirée, la ville projetée. En analysant ces deux images, nous pouvons tirer ces premières conclusions : Il semble qu'il y a un désir de se tourner d'avantage vers l'eau dans le futur, de libérer les bord du Rhin, et de les «renaturaliser». Cela en densifiant aussi les zones bâties pour donner une réponse à l'augmentation de l'attractivité de la ville. Nous pouvons cependant nous demander si ces projets répondent à une échelle présente, et comment ils dialogueront avec le tissu existant.



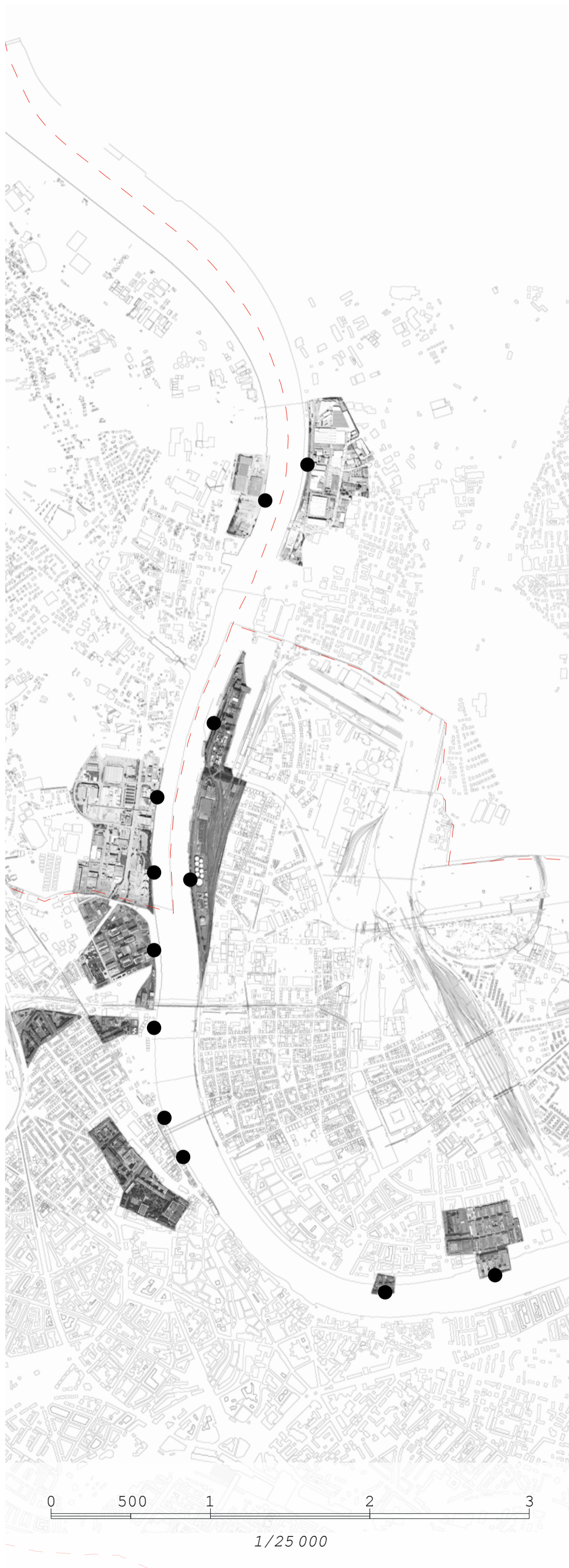
Kriesgruben 2.0
Gravières 2.0
 Paysage

«Les sites d'extraction industrielle du gravier se transforment en nouveaux espaces paysagers, avec des plans d'eau, des pistes piétonnes et cyclables transfrontalières, de nouvelles zones résidentielles et divers biotopes. Le «parc des carrières» entre Allschwill, Saint-Louis, Bâle et Hégenheim est un des premiers projets pilote.

Il existe une cinquantaine de gravières en cours d'exploitation dans la région de Bâle. Les plus grandes d'entre-elles s'étendent sur près de 80 hectares. Le projet IBA lancé par un acteur privé (le bureau Courvoisier) souhaiterait transformer ces sites d'extraction industrielle du gravier en nouveaux espaces paysagers avec des plans d'eau artificiels, des chemins cyclistes et piétonniers transfrontaliers, de nouveaux quartiers résidentiels et biotopes. Ainsi, tous ces « non-lieux » deviendront des espaces de détente de proximité pour la population.

Sur la base d'une étude de développement dont les résultats ont été exposés lors de la présentation des projets IBA 2013, l'IBA Basel, les porteurs de projet, les collectivités territoriales et les propriétaires fonciers travaillent ensemble à la réalisation d'un premier projet pilote : la zone entre Allschwil (CH), Saint-Louis (F), Bâle (CH) et Hégenheim (F) accueillera un « Parc des Carrières » avec une offre diverse et variée. Pour l'heure, les responsables de l'IBA sont à travailler sur un portage et un financement transfrontalier.»

Les gravières sont des restes, des traces des méandres du vieux Rhin, ce projet m'intéresse particulièrement dans le sens où il tente une reconquête des gravières en fin d'exploitation, il donne l'occasion de faire revivre cette mémoire du lieu, de réactiver son histoire, en apportant à la région un regain de vitalité.



Linienschiffahrt auf dem Rhein
Navette sur le Rhin
 Ville

«La ligne fluviale publique desservira différents points d'arrêts entre le Palrain et Birsfelden. Il sera d'une part possible de se rendre au travail rapidement et de manière écologique, d'autre part cette navette permettra de traverser facilement le Rhin au centre ville.

La ligne fluviale publique sur le Rhin permet un transport efficace, rapide et écologique de personnes lors de leur trajet quotidien vers leur lieu de travail. Il s'agit de créer des conditions cadres attractives sur un site d'envergure consacré aux sciences de la vie.

Chaque jour, environ 50'000 personnes font la navette entre l'Alsace, le sud du Bade et Bâle. Les zones d'emploi Novartis et Roche pourraient être accessibles depuis le bateau à pied grâce à des Parkings relais et des correspondances bien aménagées. Au centre-ville, les passagers trouvent des liaisons rapides via le Rhin.

Le projet articule une meilleure accessibilité des espaces urbains centraux avec d'importants projets urbains. La collaboration avec le projet « Vision d'avenir 3Land » et les projets le long des rives du Rhin y prend une importance particulière. D'ici à 2020, le projet doit être financé et réalisé tout du moins en partie. Le processus prévoit d'intégrer la population et d'autres groupes cibles. Des études de faisabilité et de rentabilité d'une ligne fluviale sur le Rhin sont réalisées en amont.»

Le Rhin est une des continuités les plus évidentes, il constitue un lien fondamental, un point de repère pour la ville et la région. Cependant, les aménagements industriels de ses rives l'ont effacé peu à peu, à la sortie de la ville.

Ce projet présente l'opportunité d'ouvrir, de connecter les habitants avec leur fleuves. Il serait aussi l'occasion d'imaginer comment nous pourrions habiter l'eau, nous rapprocher du fleuve, de le réapprovoiser.

1. la région métropolitaine de bâle en chiffres

Frontière canton de Bâle-ville - France :
5,2 km

Frontière canton de Bâle-ville -Allemagne :
22,2 km

Périmètre du canton de Bâle-ville :
43,6 km

Frontière France - Suisse :
572 km

Frontière Allemagne - Suisse :
362 km

Longueur totale de la Frontière Suisse :
1899 km

1. images de références architecturale
2. plans des images de référence
3. le monument continu
4. la Lorelei
5. le Rhin, Victor Hugo



Roden crater, James Turrell, 1974-
<http://www.complex.com/style/2013/06/everything-you-need-to-know-about-james-turrells-light-art-installations-through-his-greatest-works/roden-crater>



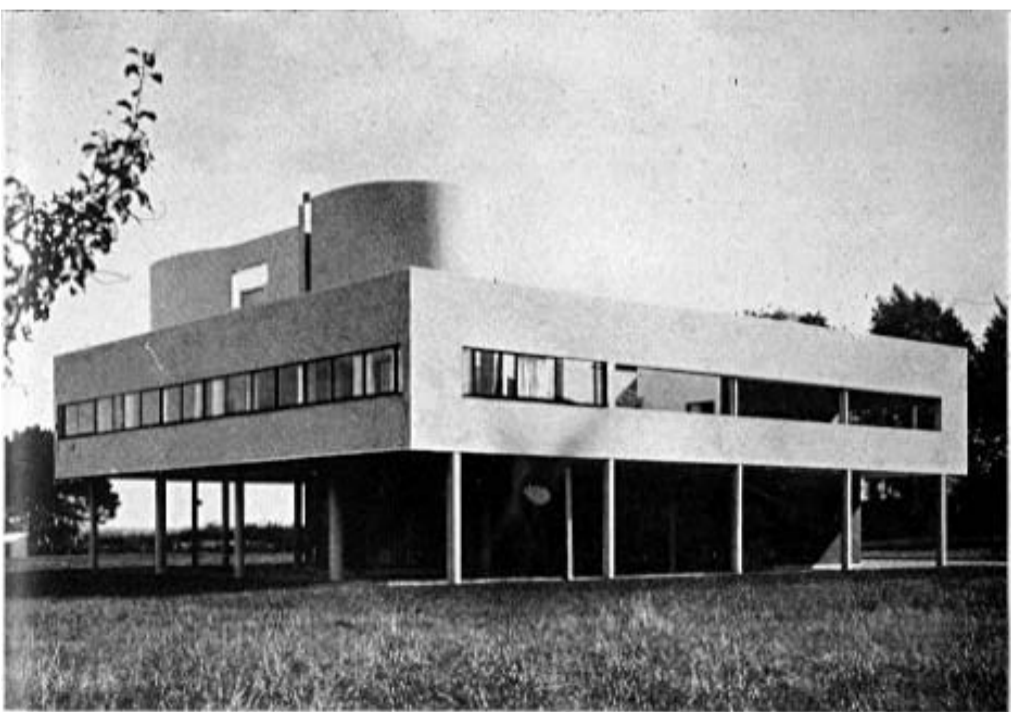
Le pont-tunnel, Parc de Lancy, Georges Descombes 1980-1986
https://c2.staticflickr.com/6/5231/7382566182_f7a627d1bb_z.jpg



Chand Baoli Stepwell, Abhaneri, India
http://www.gardenvisit.com/garden/abhaneri_step_well



Piscine à Leça de Palmeira, Porto, Alvaro Siza, 1960-1969

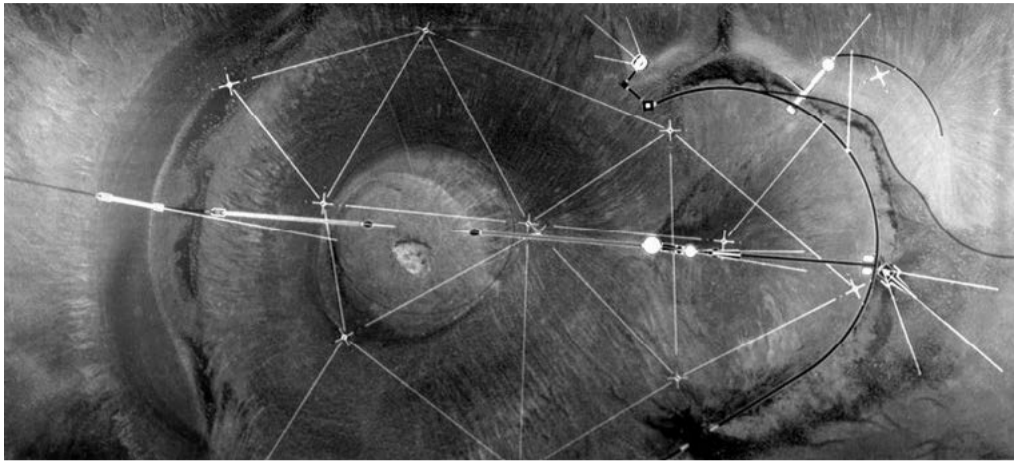


LE CORBUSIER & PIERRE JEANNERET: SAVOYE HOUSE, POISSY-SUR-SEINE, 1930
The white second storey appears weightless on its round posts. Its severe symmetry is a foil to the brilliant study in abstract form, unrestricted by structure, of the blue and rose windshelter above. The second storey, as shown by the plan, includes the open terrace within the general volume. Thus the single square of the plan contains all the varied living needs of a country house.

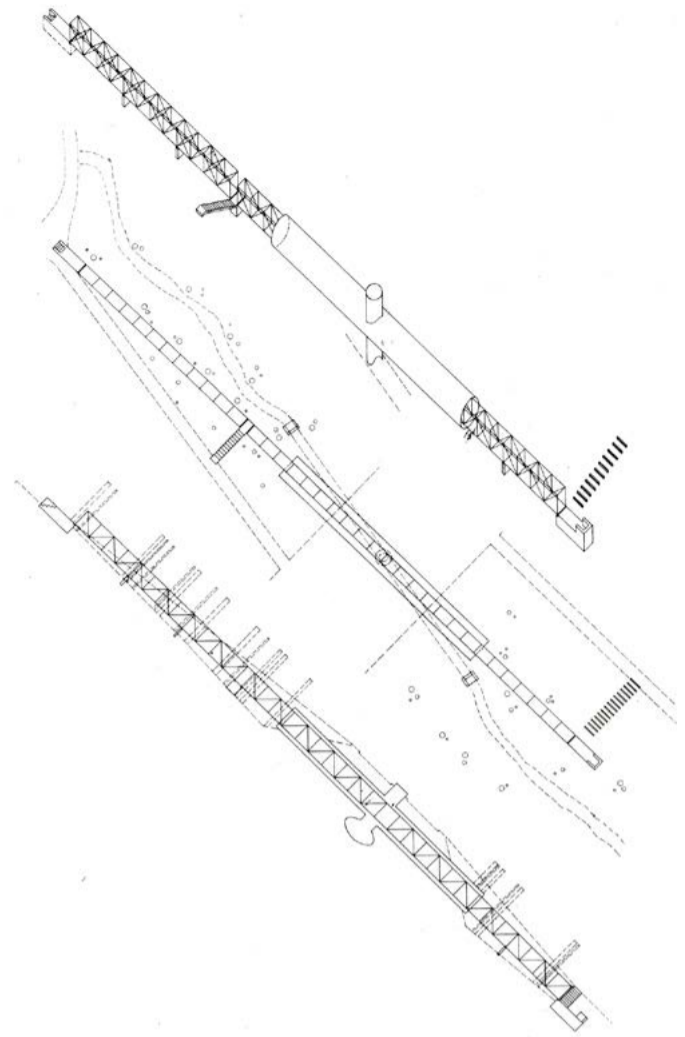
Villa Savoye, Le Corbusier, 1928-1931
<http://www.ou.edu/class/arch4443/ConArchModArchAlmostNothing/Savoie%20House.jpg>



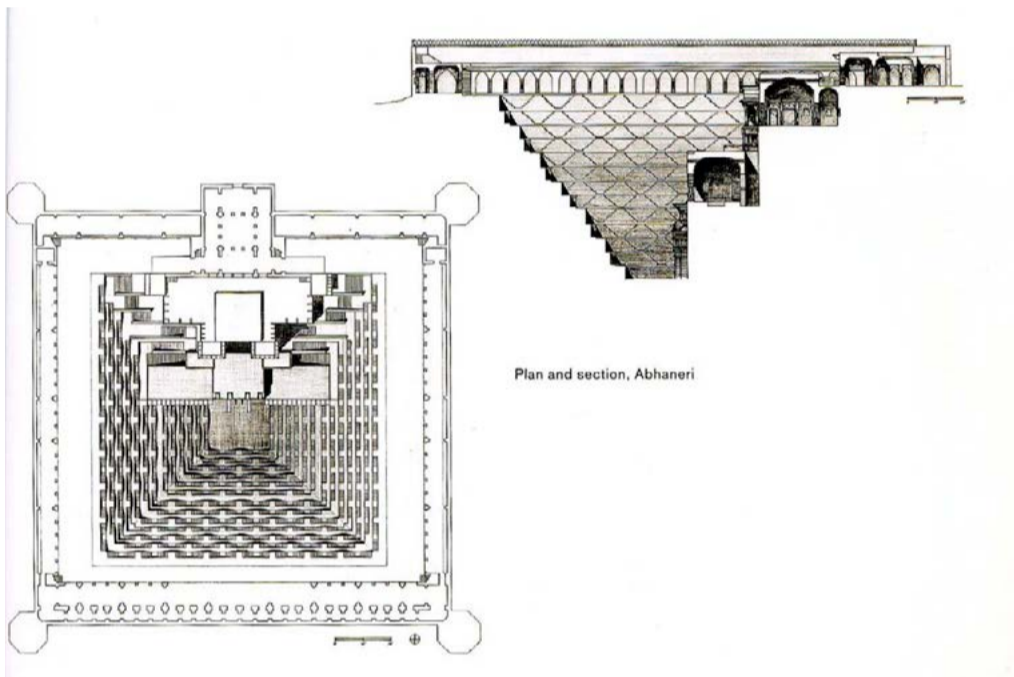
Wide out, James Turrell, MAK- Austrian museum of contemporary art, 1998



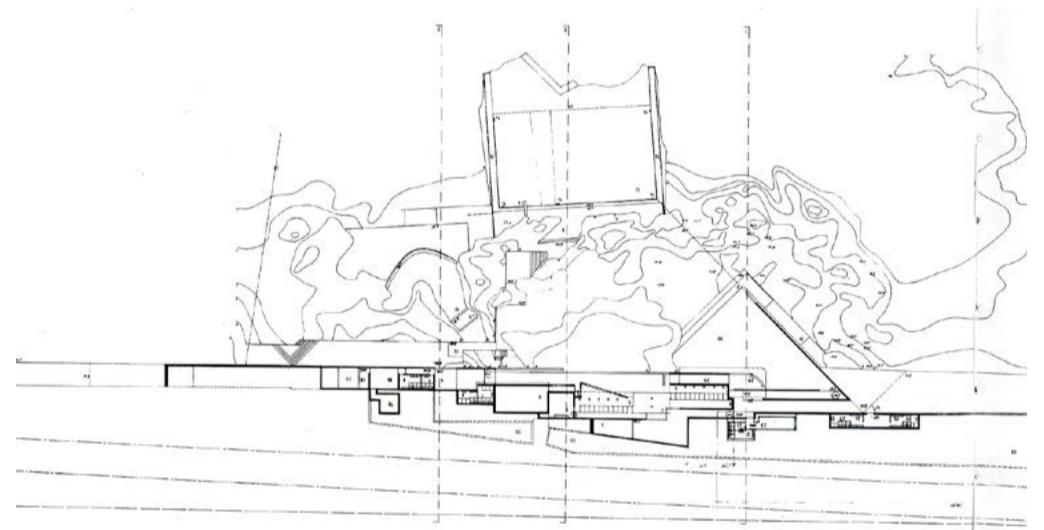
siteplan Roden crater II, James Turrell, 1990
<http://whitney.org/Collection/JamesTurrell>



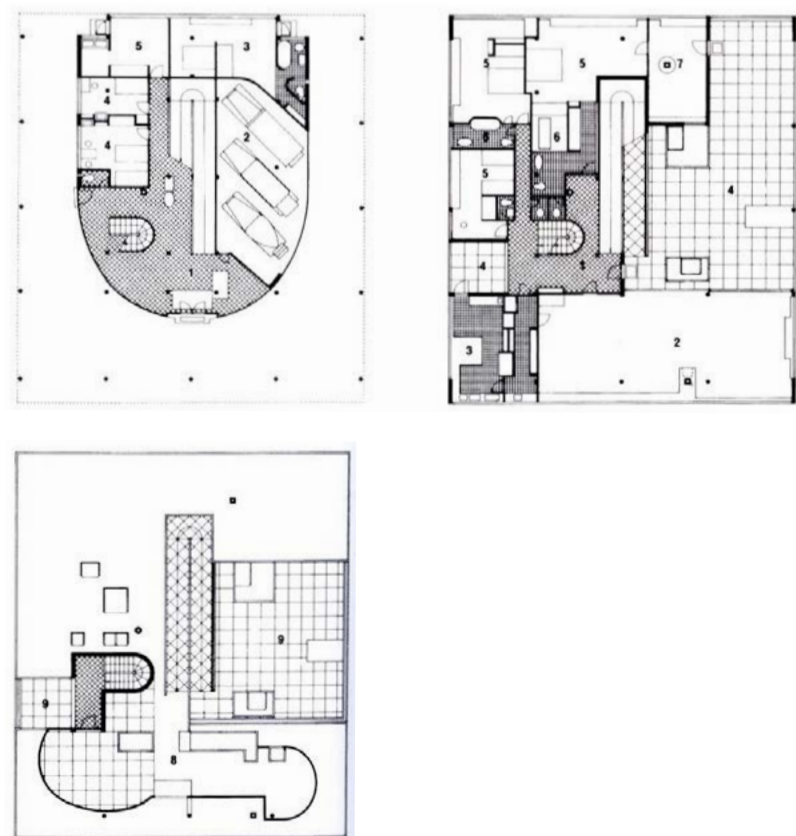
Le pont-tunnel, Parc de Lancy, Georges Descombes 1980-1986
 L'art de la mémoire, le territoire et l'architecture, Sébastien Marot



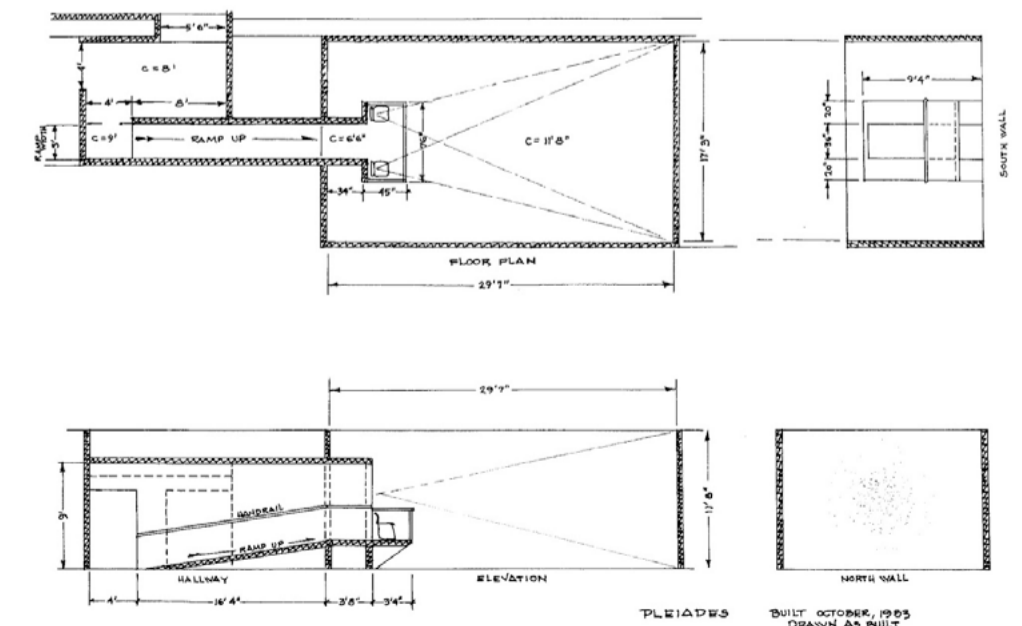
Chand Baoli Stepwell, Abhaneri, India
<http://thefunambulist.net/2012/01/20/india-steps-to-water-the-ancient-stepwells-of-india-by-morna-livingston/>



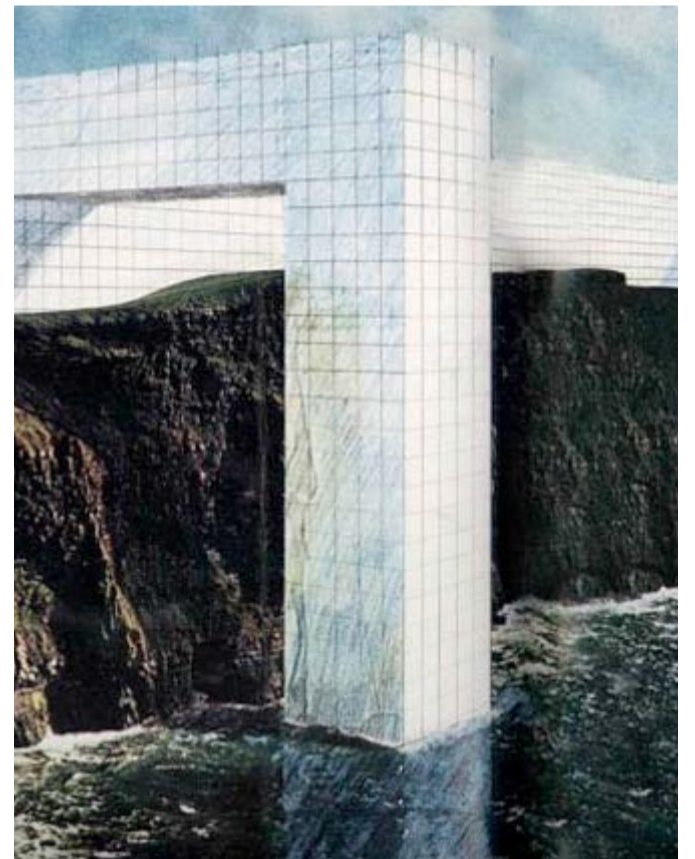
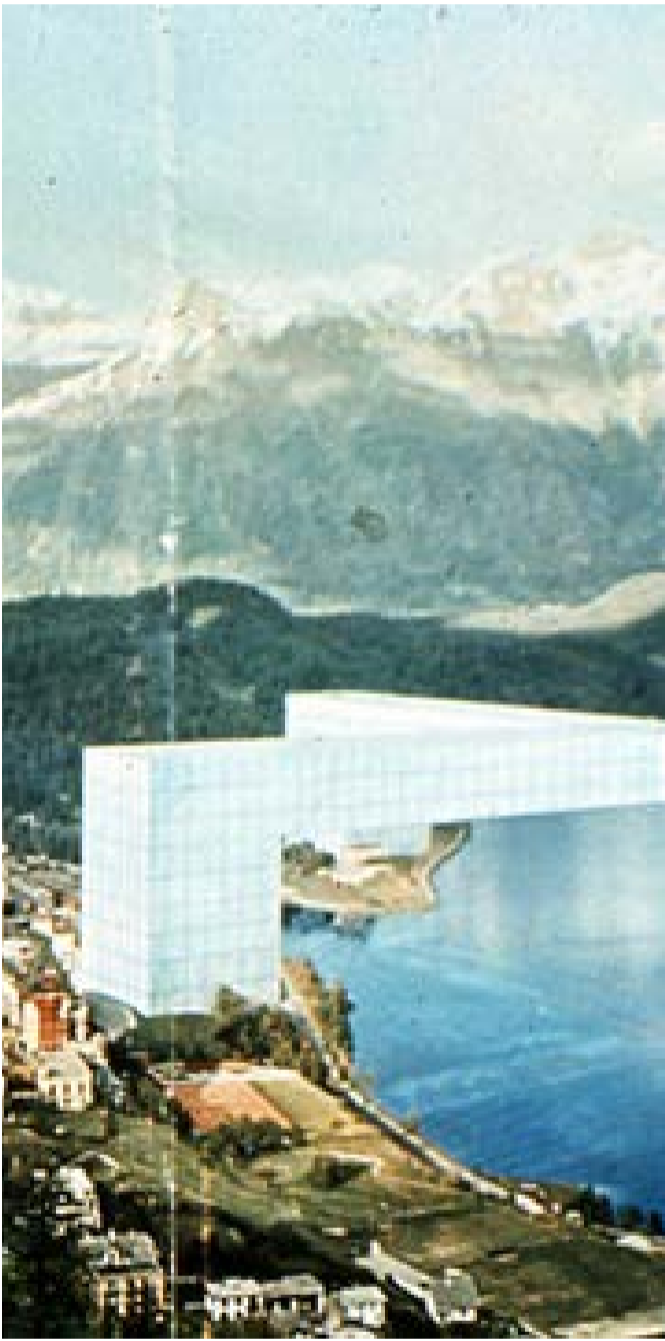
Piscine à Leça de Palmeira, Porto, Alvaro Siza, 1960-1969, plan et coupe
<http://www.architecture.com/Images/RIBAHoldings/PolicyAndInternationalRelations/SustainabilityHub/1-1-3-1-Siteplanning/1-1-3-1-Siteplanning-palmeira-plan.jpg>



Villa Savoye, Le corbusier, 1930, plans
<http://2.bp.blogspot.com/-Z51pekxpJig/TcK76hBcCuI/AAAAAAAAATM/cWmctYzGHpU/s1600/b2-plan+villa+savoye.jpg>



Pleiade, James Turrell, 1983, plan et coupe
<http://accad.osu.edu/~epalmer/dplx/turrell.html>



*Lorelei,
adaptation de Gérard de Nerval*

*Mon cœur, pourquoi ces noirs présages ?
Je suis triste à mourir.
Une histoire des anciens âges
Hante mon souvenir.*

*Déjà l'air fraîchit, le soir tombe,
Sur le Rhin, flot grondant ;
Seul un haut rocher qui surplombe
Brille aux feux du couchant.*

*Là-haut, des nymphes la plus belle
Assise, rêve encore ;
Sa main, où la bague étincelle
Peigne ses cheveux d'or.*

*Le peigne est magique. Elle chante,
Timbre étrange et vainqueur,
Tremblez, fuyez ! La voix touchante
Ensorcelle le cœur.*

*Dans sa barque, l'homme qui passe,
Pris d'un soudain transport,
Sans le voir, les yeux dans l'espace,
Vient sur l'écueil de la mort.*

*L'écueil brise, le gouffre enserre,
La nacelle est noyée,
Et voilà le mal que peut faire
Lorelei sur son rocher.*

Gérard de Nerval, 1852

La Lorelei

*Ich weiß nicht was soll es bedeuten,
Daß ich so traurig bin;
Ein Märchen aus uralten Zeiten,
Das kommt mir nicht aus dem Sinn.*

*Die Luft ist kühl und es dunkelt,
Und ruhig fließt der Rhein;
Der Gipfel des Berges funkelt
Im Abendsonnenschein.*

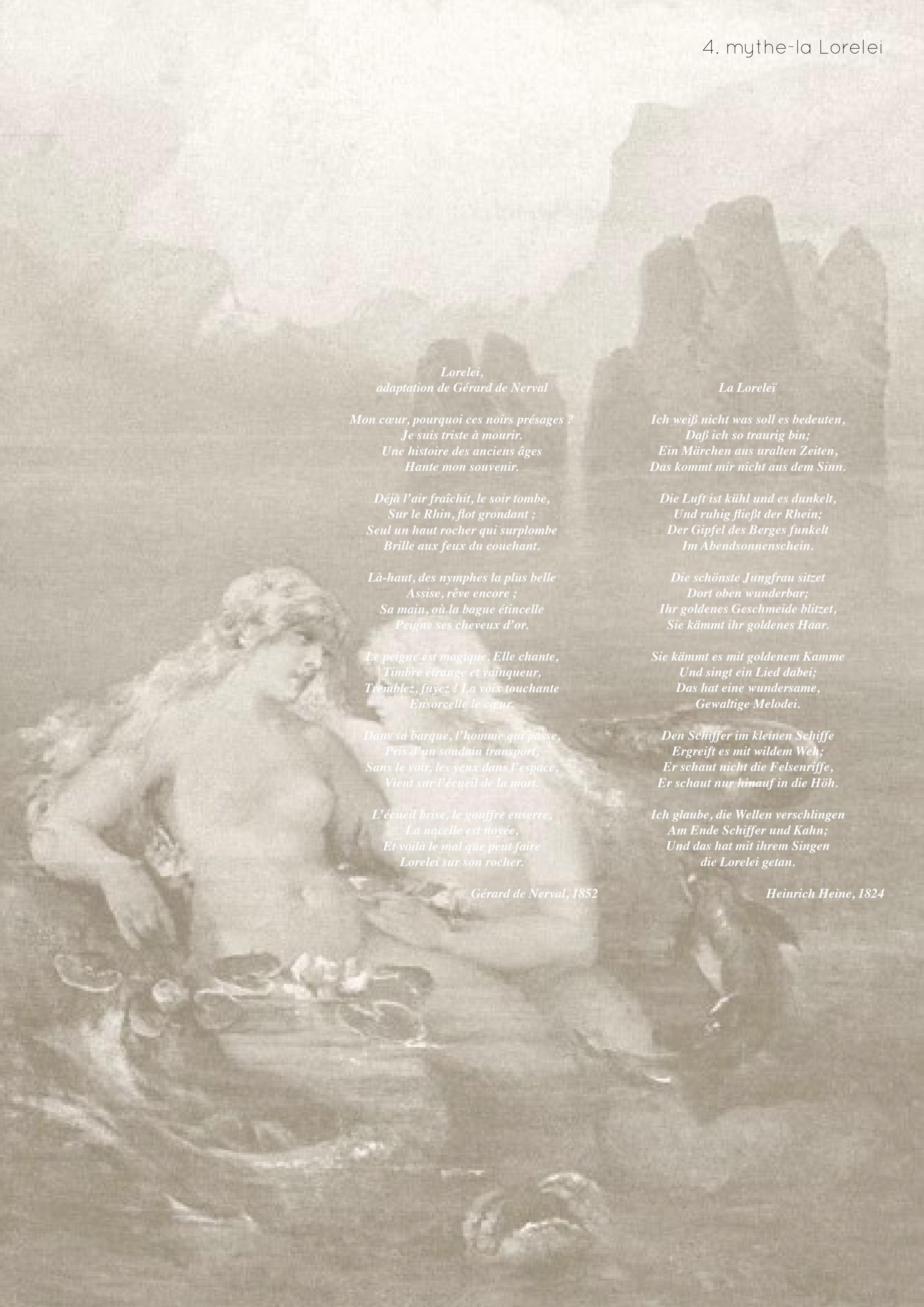
*Die schönste Jungfrau sitzet
Dort oben wunderbar;
Ihr goldenes Geschmeide blitzet,
Sie kämmt ihr goldenes Haar.*

*Sie kämmt es mit goldenem Kamme
Und singt ein Lied dabei;
Das hat eine wundersame,
Gewaltige Melodei.*

*Den Schiffer im kleinen Schiffe
Ergreift es mit wildem Weh;
Er schaut nicht die Felsenriffe,
Er schaut nur hinauf in die Höh.*

*Ich glaube, die Wellen verschlingen
Am Ende Schiffer und Kahn;
Und das hat mit ihrem Singen
die Lorelei getan.*

Heinrich Heine, 1824





gravure de la ville de Colmar 1643

Strasbourg:

« D'où j'étais la vue était admirable. On a Strasbourg sous ses pieds, vieille ville à pignons dentelés, et à grands toits chargés de lucarnes, coupée de tours et d'églises, aussi pittoresque qu'aucune ville de Flandre. L'Ill et le Rhin, deux jolies rivières, égalaient ce sombre amas d'édifices de leurs flaques d'eau claires et vertes. Tout autour des murailles s'étend à perte de vue une immense campagne pleine d'arbres et semée de villages. **Le Rhin, qui s'approche à une lieue de la ville, court dans cette campagne en se tordant sur lui-même. En faisant le tour du clocher on voit trois chaînes de montagnes, les croupes de la forêt noire au nord, les Vosges à l'ouest, au midi les Alpes.**

On est si haut, que le paysage n'est plus un paysage ; c'est, comme ce que je voyais sur la montagne de Heidelberg, une carte de géographie, mais une carte de géographie vivante, avec des brumes, des fumées, des ombres et des rayons de soleil. »

p.29

Freiburg :

« A propos de Freiburg, j'ai mangé des truites du Haut-Rhin, qui sont d'excellents petits poissons – et fort jolis ; bleus, tachés de rouge »

p.54

Bâle :

« Hier, cher ami, à cinq heures du matin, j'ai quitté Freiburg. A midi j'entrais dans Bâle. La route que j'ai faite est chaque jour plus pittoresque. J'ai vu lever le soleil. Vers six heures il a puissamment troué les nuages, et ses rayons horizontaux sont allés au loin faire surgir à l'horizon les gibbosités monstrueuses du Jura. Ce sont déjà des bosses formidables. On sent que ce sont les dernières ondulations de ces énormes vagues de granit que sont les Alpes. »

p.55

« Le chemin de Freiburg à Bâle court le long d'une magnifique chaîne de collines déjà assez hautes pour faire obstacle aux nuages. »

p57

« du haut des clochers la vue est admirable. J'avais sous mes pieds, à une profondeur de trois cents cinquante pieds, le Rhin large et vert ; autour de moi le grand Bâle ; car **le Rhin a fait de la ville deux morceaux** ; et, comme dans toutes les villes que coupent une rivière, un côté s'est développé aux dépens de l'autre. A Paris, c'est la rive droite ; à Bâle, c'est la rive gauche. **Les deux Bâle communiquent par un long pont de bois**, souvent rudoyé par le Rhin, qui n'a plus de piles de pierre que d'un seul côté, et au centre duquel se découpe une jolie tourelle-guêrite du quinzième siècle. Les deux villes font au Rhin des deux côtés une **broderie ravissante de pignons taillés**, de tourelles et de tours. Cet ourlet d'anciennes maisons se répète sur le Rhin et s'y renverse. Le pont reflété prend l'aspect étrange d'une grande échelle couchée d'une rive à l'autre.

Des bouquets d'arbres et une **foule de jardins suspendus aux devantures des maisons** se mêlent aux zigzags de toutes ces vieilles architectures. Les croupes des églises, les tours des enceintes fortifiées, font de gros nœuds sombres auxquels se rattachent, de temps en temps, les lignes capricieuses qui courent en tumulte des clochers aux pignons, des pignons aux lucarnes. **Tout cela rit, chante, parle, jase, jaillit, rampe, coule, marche, danse, brille au milieu d'une hautes clôture de montagnes qui ne s'ouvre à l'horizon que pour laisser passer le Rhin.** »

p.70-71

« Chose remarquable, **chacun des deux grands fleuve des Alpes, en quittant les montagnes, a la couleur de la mer ou il va.** Le Rhône, en débouchant du lac de Genève, est bleu comme la méditerranée ; **le Rhin, en sortant du lac de Constance, est vert comme l'Océan.** »

p.27 la cataracte du Rhin

Définitions

Dictionnaire le petit Larousse illustré édition 2012
 Dictionnaire le petit Robert édition 2012
 Macmillan English dictionary for advanced learners
 Oxford Advanced learners Dictionary
 Dictionnaire de la géographie et de l'espace des sociétés, Sous la direction de Jacques Lévy et Michel Lussault, éditions Belin, 2003
 Kévin Lynch, l'image de la cité, éditions Dunod, 1969

Ouvrages

- Metrobasel, un modèle de région métropolitaine européenne, édité par ETH Studio Basel, Idée et concept de Jacques Herzog, Pierre De Meuron, Manuel Herz, 2009
- James J. Gibson, Approche écologique de la perception visuelle, éditions dehors
- Les métropoles Fluviales, sous la direction de Antoine Beyer et Jean Debrie, éditions l'Oeil d'or, critiques et cités, 2014
- Georges didi-Huberman, Génie du non lieu, les éditions de minuit, 2008
- Martin Heidegger, Essais et conférences, éditions Gallimard
- Sébastien Marot, L'art de la mémoire, le territoire et l'architecture, éditions de la Vilette penser l'espace, Paris, 2010
- Kévin Lynch, l'image de la cité, éditions Dunod, 1969
- Jacques Bethemont, Les mots de l'eau, Dictionnaire des eaux douces - de la métrique à la symbolique, éditions l'Harmattan, 2012
- Andrée Corboz, Le territoire comme Palimpseste et autres essais, éditions de l'imprimeur, 2001
- ECOHRS, Lire et construire l'espace du Rhin supérieur, Atlas transfrontalier pour aménager un territoire commun, éditions de la nuée Bleue
- Le Bassin du Rhin: Monographie Hydrologique/Das Rheingebiet: Hydrologische Monographie, international commission for the hydrology of the Rhine basin

Sites internet

<http://www.bs.ch/fr.html>
<http://www.conferencemetropolitaine-bale.ch/themen/developpement-portuaire/>
<http://www.regio68.eu/>
<http://www.citizenports.eu/fr/840-2/856-2/project-of-rheinports/>
<http://www.conference-rhin-sup.org/fr/la-conference-du-rhin-superieur/les-debuts.html>
<http://www.adeus.org/lagence/territoires-detudes>
<http://www.encyclopedie.bsditions.fr/article.php?pArticleId=11&pChapitreId=36167>
<https://map.geo.admin.ch/>
<http://www.geoportail.gouv.fr/accueil>
<http://www.iba-basel.net/fr/>